



Mitteilungsblatt

der Gemeinde

WALLERFANGEN

Mit den Gemeindebezirken: Bedersdorf, Düren, Gisingen, Ihn, Ittersdorf, Kerlingen, Leidingen, Rammelfangen, St. Barbara, Wallerfangen mit Oberlimberg

Mit den Amtlichen Bekanntmachungen der Gemeinde Wallerfangen

Wallerfanger

Antik- &

Kunstmarkt

am 1. Advent

27.11.2016

von 11.00 - 18.00 Uhr

Walderfingia - Halle

Adventsbasar der Schule am Limberg
Mittagessen / Kaffee / Kuchen / Getränke



Bereitschaftsdienste

Für die Veröffentlichung des Bereitschaftsdienstes übernimmt die Gemeinde Wallerfangen keine Haftung.

■ Apothekendienst für Wallerfangen und Saarlouis

Notdienst-Hotline der ABDA, kostenlose Rufnummer: 0800/00 22 8 33, oder Kurzwahl 22 8 33 von jedem Handy (69 Cent/Minute)

- 17.11.2016 Europa-Apotheke, Überherrn, Tel: 06836/5781, Apotheke im Kaufland, Dillingen, Tel: 4881580
- 18.11.2016 Duhamel-Apotheke, Ensdorf, Tel: 58439, Engel-Apotheke, Beckingen, Tel: 06835/2435
- 19.11.2016 Brunnen-Apotheke, Dillingen, Tel: 703936, Römer-Apotheke, Roden, Tel: 88880
- 20.11.2016 Crispinus-Apotheke, Lisdorf, Tel: 3055, Berg- und Hütten-Apotheke, Dillingen, Tel: 707004
- 21.10.2016 DocMorris-Apotheke, Saarlouis, Tel: 4881199, St. Martin-Apotheke, Rehlingen-Siersburg, Tel: 06835/936433
- 22.11.2016 Saar-Apotheke, Saarlouis, Tel: 41051, Saardom-Apotheke, Dillingen, Tel: 701331
- 23.11.2016 Vitalikum-Apotheke, Überherrn, Tel: 06836/4710830, St. Martin-Apotheke, Saarwellingen, Tel: 06838/2551

■ Ärzte-Notdienst

Bereitschaftsdienstpraxen in Saarlouis und in Dillingen

Die niedergelassenen Ärzte im Kreis Saarlouis haben Bereitschaftsdienstpraxen in Saarlouis und Dillingen eingerichtet. Der Zweck dieser Bereitschaftsdienstpraxen ist, Patienten schnelle und qualifizierte ärztliche Hilfe auch an Wochenenden und Feiertagen anzubieten.

Standorte und Telefonnummern:

Bereitschaftsdienst während der Woche:

An Werktagen zwischen 18.00 abends und 8.00 morgens (mittwochs und freitags bereits ab 14.00) ist der diensthabende Arzt telefonisch nur erreichbar über die Telefonnummer **116 117**

IMPRESSUM

Herausgeber: Der Bürgermeister der Gemeinde Wallerfangen, Rathaus, 66798 Wallerfangen

Satz + Druck: LINUS WITTICH Medien KG, 54343 Föhren, Europaallee 2 (Industriegebiet), Telefon 06502/9147-0 oder -240

Verantwortlich für die Veröffentlichungen: Dietmar Kaupp

Reklamation Zustellung bitte an: Telefon 06502/9147-335, -336, -713 und -716, E-Mail: vertrieb@wittich-foehren.de

Für Anzeigenveröffentlichungen und Fremdbeilagen gelten unsere Allgemeinen Geschäftsbedingungen und die zur Zeit gültige Anzeigenpreisliste. Für Textveröffentlichungen gelten unsere Allgemeinen Geschäftsbedingungen. Namentlich gekennzeichnete Artikel geben nicht unbedingt die Meinung der Redaktion wieder. Bei Nichtlieferung ohne Verschulden des Verlags oder infolge höherer Gewalt, Unruhen, Störung des Arbeitsfriedens, bestehen keine Ansprüche gegen den Verlag. Das "Mitteilungsblatt der Gemeinde Wallerfangen" erscheint wöchentlich einmal und wird jahrgangsweise fortlaufend numeriert. Das "Mitteilungsblatt der Gemeinde Wallerfangen" wird in alle Haushalte unentgeltlich zugestellt. Das "Mitteilungsblatt der Gemeinde Wallerfangen" ist bei der Gemeindeverwaltung Wallerfangen einzeln zu beziehen. Das "Mitteilungsblatt der Gemeinde Wallerfangen" erscheint grundsätzlich donnerstags. Änderungen sind vorbehalten (z.B. Feiertag u.ä.). Für telefonisch in Auftrag gegebene Anzeigen übernehmen wir keinerlei Gewähr für deren Richtigkeit.

Das "Mitteilungsblatt der Gemeinde Wallerfangen" gilt für die Ortsteile: Bedersdorf - Düren - Gisingen - Ihn - Ittersdorf - Kerlingen - Leidingen - Rammelfangen - St. Barbara - Wallerfangen mit Oberlimberg.

Der Anruf wird von der Rettungsleitstelle entgegengenommen und entweder wird der Krankenwagen oder Notarzt alarmiert oder der Anrufer wird mit dem jeweiligen diensttuenden Arzt verbunden.

Bereitschaftsdienst an Wochenenden, Feiertagen und sogenannten „Brückentagen“

Für Wallerfangen und für die Ortsteile Oberlimberg, St.Barbara, Gisingen, Kerlingen, Rammelfangen und Ihn ist die Bereitschaftspraxis im **Marienhaus Klinikum Saarlouis-Dillingen, Standort Dillingen, Werkstr. 3**, zuständig
Die **Rufnummer** lautet: **01805/663006 (Festnetzpreis 14 ct/Minute; Mobilfunkpreise max. 42 ct/Minute)**.
Patienten sollten sich vor ihrem Besuch in den Bereitschaftsdienstpraxen telefonisch anmelden.

Für die Ortsteile Bedersdorf, Düren, Leidingen und Ittersdorf ist die

Bereitschaftspraxis in der **Elisabeth-Klinik in Saarlouis, Kapuzinerstr. 4**, zuständig.

Die **Rufnummer** lautet: **01805/663003 (Festnetzpreis 14 ct/Minute; Mobilfunkpreise max. 42 ct/Minute)**.

Patienten sollten sich vor ihrem Besuch in den Bereitschaftsdienstpraxen telefonisch anmelden.

■ Kinderärztlicher Notfalldienst:

Es gibt nur noch **einen zentralen Standort** für das gesamte West-Saarland, wo ein **kinderärztlicher Notdienst am Wochenende, an Feiertagen sowie Brückentagen** angeboten wird.

Die Praxisräume für diesen Dienst befinden sich im **Erdgeschoss der Elisabeth-Klinik in Saarlouis**.

Es ist dringend notwendig, um die Wartezeit für Sie so gering wie möglich zu halten, vorher anzurufen!

Die Bereitschaftsdienstpraxis für Kinder und Jugendliche ist unter folgender Rufnummer zu den aufgeführten Zeiten erreichbar: Telefonnummer: 06831/1257883

An den übrigen Wochentagen erreichen Sie den Bereitschaftsdienst außerhalb der Sprechstunde über Ihre Kinder und Jugendärztliche Praxis.

■ Zahnärztlicher Notfalldienst

(Nur für dringende Fälle und nach vorheriger telefonischer Vereinbarung!):

19./20.11.2016

Harald Baumann, Saarlouis, Tel: 43890

Es wird auch auf die Internetseite www.zahnaerzte-saarland.de verwiesen, auf der die aktuellen zahnärztlichen Notfalldienste veröffentlicht werden.

■ HNO Notfalldienst

(Telefonische Anmeldung erbeten!):

19./20.11.2016

Dr. (Syr) Fadi Alakrami, Saarlouis, Tel: 3393

Nur in dringenden Notfällen und nach telefonischer Vereinbarung. Änderungen sind vorbehalten.

■ Augenärztlicher Notfalldienst

(Telefonische Anmeldung erbeten!): 19./20.11.2016

Dr. Markus Strauss, Saarbrücken, Tel: 0681/855442

■ Tierärztlicher Notdienst

19./20.11.2016

Tierärztin Bernardi, Dillingen, Tel: 706936

Der Tierärztliche Notdienstplan von der Tierärztekammer des Saarlandes ist auf einer Homepage gestellt und ist unter der Internetseite: <http://tierarzt-saar.de/> abrufbar.



Thema der Woche

aus der Gemeinde

WALLERFANGEN

Mitteilungen des Bürgermeisters

■ **Neue Nutzung des Sportplatzes St. Barbara in der Planung**

Der demografische Wandel in unserer Gesellschaft macht auch vor den Fußballplätzen in der Gemeinde Wallerfangen nicht Halt.

Vor gut 15 Jahren hat der FC St. Barbara seinen Spielbetrieb eingestellt und ist durch Fusion mit dem Sportverein Kerlingen in die „Sportfreunde Scheidberg“ übergegangen.

Aber auch diese Lösung war nur vorübergehend. Vor 2 Jahren wurde der Spielbetrieb der „Sportfreunde Scheidberg“ ebenfalls eingestellt und der Verein aufgelöst.

Um eine Nachnutzung der brachliegenden Sportplatzfläche in St. Barbara zu realisieren, finden derzeit in den gemeindlichen Beschlussgremien sowie der Gemeindeverwaltung Planungsarbeiten für ein eingeschränktes Gewerbegebiet auf dem Sportplatz St. Barbara statt.

Hierzu wird für die nicht mehr für den Spielbetrieb benutzte Fläche ein Bebauungsplan aufgestellt, der folgende Nutzungsmöglichkeiten vorsieht:

- nicht wesentlich störende Gewerbebetriebe
- Lagerhäuser
- Lagerplätze
- Öffentliche Betriebe
- Geschäfts-, Büro- und Verwaltungsgebäude.

Handwerks- und Gewerbetreibenden wird somit die Möglichkeit der Ansiedlung ihrer Betriebe auf der günstig an der St. Vallier Straße (Verbindungsstraße zum Hotel Scheidberg, Kerlingen) gelegenen Fläche gegeben.

Auf einer Gesamtfläche (incl. Grünflächen) von ca. 1,3 ha entstehen hier Flächen für die Gewerbetreibenden, wobei die geplante Größe der einzelnen Gewerbegrundstücke zwischen 1.250 und 2.700 qm liegen wird.

Um die nachfolgende Nutzung zu eruieren bitte ich potentielle Interessenten sich entweder bei mir direkt oder bei Herrn Volker Bauer vom Hauptamt, Tel.: 06831/680922, vorzusprechen.

Ihr Bürgermeister
Günter Zahn



AMTLICHES Bekanntmachtungsblatt

der Gemeinde

WALLERFANGEN

Mit den Gemeindebezirken: Bedersdorf, Düren, Gisingen, Ihn, Ittersdorf, Kerlingen, Leidingen, Rammelfangen, St. Barbara, Wallerfangen mit Oberlimberg

Amtlicher Teil • Bekanntmachungen

■ Nichtöffentliche Sitzung des Personal-, Finanz- und Rechtsausschusses des Gemeinderates Wallerfangen

BEKANNTMACHUNG

Am **Dienstag, den 22. November 2016, 17.15 Uhr**, findet im **Sitzungssaal des Rathauses** in Wallerfangen eine nichtöffentliche Sitzung des Personal-, Finanz- und Rechtsausschusses des Gemeinderates Wallerfangen statt.

Tagesordnung

Nichtöffentliche Sitzung

1. Genehmigung der Niederschrift über die Sitzung des Personal-, Finanz- und Rechtsausschusses des Gemeinderates Wallerfangen vom 08. November 2016 - Nichtöffentliche Sitzung -
2. Einstellung eines/r Anerkennungspraktikanten/in im Kindergarten (Erzieher/in)
3. Befristete Einstellung eines/r Staatlich geprüften Technikers/in in Vollzeitbeschäftigung
4. Neufestsetzung der Entgeltordnung, Haus- und Benutzungsordnung und des Nutzungsvertrag für die Mehrzweckhalle „Walderfingia“ und die Sporthalle „Scheidberg“
5. Abschluss einer öffentlich-rechtlichen Vereinbarung mit der Gemeinde Ens Dorf als rechtliche Basis einer interkommunalen Zusammenarbeit
6. Anschaffung und Aufstellung von statischen Geschwindigkeitsmesssystemen in den Ortsdurchfahrten sowie Abschluss öffentlich-rechtlicher Vereinbarungen im Rahmen der interkommunalen Zusammenarbeit betreffend die Geschwindigkeitsmessung
7. Einstellung eines/r Mitarbeiter/in im kommunalen Ordnungsdienst in befristeter Vollzeitbeschäftigung
8. Befristete Einstellung eines Mitarbeiters in geringfügiger Beschäftigung
9. Befristete Einstellung einer Mitarbeiterin in geringfügiger Beschäftigung für zunächst zwei Jahre
10. Mitteilungen, Anfragen und Anregungen

66798 Wallerfangen, den 10. Oktober 2016

Der Bürgermeister
Günter Zahn

■ Für die Feststellung der Jahresverbrauchsabrechnung

suchen wir für den Zeitraum 12.12.2016 bis 23.12.2016

Zählerableser (m / w)

im Rahmen einer kurzfristigen Beschäftigung für den o.g. Zeitraum.

Der Einsatz erfolgt im Versorgungsgebiet der Gemeinde Wallerfangen sowie dem Ortsteil Niedaltdorf der Gemeinde Rehlingen-Siersburg.

Sie sind mindestens 18 Jahre alt, haben eine gültige Fahrerlaubnis und sind im Besitz eines Kraftfahrzeuges. Darüber hinaus verfügen Sie über Geschick im Umgang mit technischen Geräten. Ein gepflegtes Erscheinungsbild, souveränen und freundlichen Umgang mit Kunden setzen wir ebenso voraus wie gute deutsche Sprachkenntnisse.

Schwerbehinderte Bewerber/-innen werden im Rahmen der gesetzlichen Bestimmungen bevorzugt behandelt.

Wenn Sie sich für diese Aufgabe interessieren, dann freuen wir uns auf Ihre Bewerbungsunterlagen, die Sie bis spätestens 25.11.2016 im Rathaus der Gemeinde Wallerfangen auf Zimmer 15 abgeben können.

Auskünfte erteilt Frau Hettinger, Tel.Nr. 06831/6809-24.

Wasserleitungszweckverband „Gau-Süd“
Der Vorstandsvorsteher
Fabrikplatz
66798 Wallerfangen
info@wzvgs.de



■ Wasserleitungszweckverband „GAU - SÜD“

Der Wasserleitungszweckverband „Gau-Süd“ Wallerfangen sucht
zum **01.08.2017** eine/n



Auszubildende/n für den Ausbildungsberuf

Anlagenmechaniker/in

für Sanitär-, Heizungs- und Klimatechnik.

Anlagenmechaniker/innen für Sanitär-, Heizungs- und Klimatechnik planen und installieren versorgungstechnische Anlagen und Systeme. Sie warten diese und setzen sie instand.

Weitere Informationen zu diesem Beruf können auf der Internetseite „berufenet“ der Arbeitsagentur abgerufen werden.

Die Ausbildungsdauer beträgt 3,5 Jahre.

Wir setzen voraus:

- Guter Hauptschulabschluss oder mittlerer Bildungsabschluss
- Technisches Interesse
- Gute körperliche Konstitution

Schwerbehinderte Bewerber/innen werden bei gleicher Eignung bevorzugt eingestellt.

Ihre Bewerbungsunterlagen mit Lebenslauf, den letzten zwei Schulzeugnissen, usw., senden Sie bitte **bis zum 06. Dezember 2016** an den

Wasserleitungszweckverband Gau-Süd Wallerfangen, Fabrikplatz, 66798 Wallerfangen.

Im Zusammenhang mit einer Bewerbung entstehende Kosten können nicht erstattet werden.

Um Ihnen und uns Porto zu sparen, verwenden Sie bitte keine Bewerbungsmappen, Klarsichthüllen oder Schnellhefter.

Falls Sie Fragen haben, wenden Sie sich an Frau Hettinger, Tel. 06831/6809-24.

Wallerfangen, den 11.11.2016

Der Verbandsvorsteher
Günter Zahn

■ Jagdgenossenschaft Wallerfangen/St. Barbara

Einladung

Am Mittwoch, den 30. November 2016, findet um 19.00 Uhr im Restaurant Waldesruh in Wallerfangen-Oberlimberg, eine Versammlung der Jagdgenossenschaft Wallerfangen/St. Barbara statt, zu der alle Jagdgenossen eingeladen sind.

Jagdgenosse ist jeder Eigentümer von Grundstücken innerhalb der bejagbaren Grundflächen dieses gemeinschaftlichen Jagdbezirkes.

Jeder Jagdgenosse hat eine Stimme.

Er kann sich dabei vertreten lassen durch seinen Ehegatten, durch volljährige Verwandte gerader Linie, durch eine in seinen Diensten stehende Person oder durch einen Bevollmächtigten, der als Jagdgenosse derselben Jagdgenossenschaft angehört. Die Bestellung als Vertreter bedarf einer schriftlichen Vollmacht. Kein Jagdgenosse oder Vertreter darf mehr als drei Vollmachten in einer Person vereinigen.

Tagesordnung

1. Begrüßung durch den Jagdvorsteher
2. Genehmigung der Jahresrechnung 2015/2016
3. Entlastung des Jagdvorstehers
4. Neuwahl des Jagdvorstehers und seines Stellvertreters
5. Neuwahl der Mitglieder des Jagdgenossenschaftsausschusses bzw. deren Stellvertreter
6. Haushaltsplan 2016/2017 bzw. 2017/2018w
7. Umsatzbesteuerung der Jagdgenossenschaft Wallerfangen/St. Barbara,
hier: Abgabe einer Optionserklärung gemäß § 27 Abs. 22 UStG n.F.
8. Behandlung von Anträgen
9. Mitteilungen, Anfragen, Anregungen

Wallerfangen, den 14.11.2016

Der Jagdvorsteher
Stefan Schirra

Impressum

Herausgeber: Der Bürgermeister der Gemeinde Wallerfangen, Rathaus, 66798 Wallerfangen

Verantwortlich für den amtlichen Teil: Günter Zahn, Rathaus, 66798 Wallerfangen

Satz + Druck: LINUS WITTICH Medien KG, 54343 Föhren, Europaallee 2 (Industriegebiet), Tel. 06502/9147-0 oder -240

Reklamation Zustellung bitte an: Telefon 06502/9147-335, -336, 713 und -716, E-Mail: vertrieb@wittich-foehren.de

Für Anzeigenveröffentlichungen und Fremdbeilagen gelten unsere Allgemeinen Geschäftsbedingungen und die zur Zeit gültige Anzeigenpreisliste. Für Textveröffentlichungen gelten unsere Allgemeinen Geschäftsbedingungen. Namentlich gekennzeichnete Artikel geben nicht unbedingt die Meinung der Redaktion wieder. Bei Nichtlieferung ohne Verschulden des Verlags oder infolge höherer Gewalt, Unruhen, Störung des Arbeitsfriedens, bestehen keine Ansprüche gegen den Verlag. Das „Amtliche Bekanntmachungsblatt der Gemeinde Wallerfangen“ erscheint wöchentlich einmal und wird jahrgangsweise fortlaufend numeriert. Das „Amtliche Bekanntmachungsblatt der Gemeinde Wallerfangen“ wird in die Haushalte unentgeltlich zugestellt. Das „Amtliche Bekanntmachungsblatt der Gemeinde Wallerfangen“ ist bei der Gemeindeverwaltung Wallerfangen einzeln zu beziehen. Das „Amtliche Bekanntmachungsblatt der Gemeinde Wallerfangen“ erscheint grundsätzlich donnerstags. Änderungen sind vorbehalten (z.B. Feiertag u.ä.). Das „Amtliche Bekanntmachungsblatt der Gemeinde Wallerfangen“ ist dem „Mitteilungsblatt der Gemeinde Wallerfangen“ als Einlage gesondert beigefügt. Das „Amtliche Bekanntmachungsblatt der Gemeinde Wallerfangen“ gilt für die Ortsteile: Bedersdorf – Düren – Gisingen – Iln – Ittersdorf – Kerlingen – Leidingen – Rammelfangen – St. Barbara – Wallerfangen mit Oberlimberg.

Ende des amtlichen Teils

Mitteilungen der Verwaltung

■ Bei Erledigung von Bauhofarbeiten bitte direkt den Bauhofleiter kontaktieren

Um eine Arbeitserleichterung für das Bauamt zu schaffen, bitte ich alle Bürgerinnen und Bürger bei der Erledigung von Arbeiten, die in den Aufgabenbereich des Bauhofes fallen, zukünftig direkt den Leiter des Bauhofes, **Herrn Peter Both, Tel.-Nr. 06831/6431572 oder 0177/6809905**, zu kontaktieren.

■ Reservierung der Titelseite des Amtsblattes der Gemeinde Wallerfangen für das Jahr 2017

Am **Mittwoch, den 08. Dezember 2016 ab 9.00 Uhr** kann mit der Reservierung der Titelseite für das Amtsblatt 2017 bei der Gemeindeverwaltung, Zimmer 10, begonnen werden.

Reservierungen die per Telefon, Telefax oder Email vor diesem Termin eingehen, werden nicht berücksichtigt.

Die erste Ausgabe des Amtlichen Bekanntmachungsblattes erfolgt am 05. Januar 2017.

Die Gemeindeverwaltung behält sich das Recht vor, auch reservierte Titelseiten zu ändern.

Vielen Dank für Ihr Verständnis.

Der Bürgermeister
Günter Zahn

■ Öffentliche Zahlungserinnerung

Die Gemeindekasse Wallerfangen macht darauf aufmerksam, dass die 4.Rate für die Gemeindesteuer 2016 am

15. November 2016

fällig war.

Ausstehende Beträge werden per Mahnung bzw. im Verwaltungsverfahren eingezogen.

Die hierbei anfallenden Gebühren, Säumniszuschläge usw. werden nach der in § 225 Abgabeordnung (AO) genannten Reihenfolge ggf. zuerst getilgt.

Gemeindekasse Wallerfangen

■ Der Entsorgungsverband Saar informiert:

Ab Januar 2017 teilweise neue Abfuhrtage und andere Abfuhrwochen für die Restabfall- und Biotonnen in Wallerfangen

In Wallerfangen ändern sich ab dem 1. Januar 2017 teilweise die Abfuhrtage und Abfuhrwochen für die Restabfall- und Biotonnen.

In Bedersdorf, Düren, Gisingen, Ihn, Ittersdorf, Kerlingen, Leidingen, Oberlimberg, Rammelfangen und St. Barbara wird die Restabfalltonne ab dem 1. Januar immer montags in den geraden Kalenderwochen und in Wallerfangen immer mittwochs in den geraden Kalenderwochen entleert.

Die Biotonne wird in Bedersdorf, Düren, Gisingen, Ihn, Ittersdorf, Kerlingen, Leidingen, Oberlimberg, Rammelfangen und St. Barbara ab dem 1. Januar immer dienstags in den ungeraden Kalenderwochen und in Wallerfangen immer dienstags in den geraden Kalenderwochen abgefahren.

Informationen zu den Abfuhrtagen gibt es auch beim EVS Kunden-Service-Center unter der Telefonnummer 0681 5000-555 oder unter www.evs.de.

■ Öffnungszeiten der Gemeindeverwaltung

| | | |
|------------|-------------------|-------------------|
| Montag | 08.00 - 12.00 Uhr | 13.30 - 15.30 Uhr |
| Dienstag | 08.00 - 12.00 Uhr | |
| Mittwoch | 08.00 - 12.00 Uhr | |
| Donnerstag | 08.00 - 12.00 Uhr | 13.30 - 17.00 Uhr |
| Freitag | 08.00 - 12.00 Uhr | |

Das **Friedhofsamt** ist nur vormittags von 8.00 bis 12.00 Uhr geöffnet unter der Telefonnummer 06831/6809-27 erreichbar.

■ ENERGIEBERATUNG DER VERBRAUCHER-ZENTRALE IN WALLERFANGEN

Nur nach telefonischer Voranmeldung unter 06831/6809-81!

Jeden ersten Donnerstag im Monat findet von 15.00 Uhr bis 18.00 Uhr im Haus der Generationen, Felsberger Straße, eine Energieberatung der Verbraucherzentrale durch Frau Dipl.-Ing. Christine Mörgen statt. Die Energieberatung kostet 5 Euro pro halbe Stunde.

Bitte bringen Sie zu den Beratungsgesprächen die entsprechenden Unterlagen mit.

■ Mitteilung an die Verwaltung

Herrn Bürgermeister der Gemeinde Wallerfangen, Rathaus, 66798 Wallerfangen

Ich habe amfolgendes festgestellt:

- Kinderspielplatz verunreinigt / Spielgeräte beschädigt
- Schutt / Unratablagerung
- Fahrbahndecke beschädigt
- Hydrant / Kanaldeckel / Gully schadhaf
- Straßenbeleuchtung defekt
- Verkehrsschild beschädigt
- Bäume, Hecken und Sträucher behindern die Übersicht
- Straßenbaustelle nicht gesichert

Sonstige Anregungen: _____

Kurze Ortsangabe: _____

Name: _____

Wohnort, Straße: _____

■ Fragen zur „Blauen Tonne“ (Papiertonne)

Bitte wenden Sie sich bei Fragen zur Blauen Tonne (Papiertonne) ausschließlich an das Unternehmen; die Gemeinde Wallerfangen kann Ihnen dazu keine Auskünfte erteilen! (Fa. REMONDIS Saar-Entsorgung GmbH, Kirkel, Tel: 06849/90080).

■ Verkauf einer gemeindeeigenen Baustelle in Wallerfangen-Kerlingen

- 1 voll erschlossenes Baugrundstück (rot schraffiert)
 - 665 qm
 - Kaufpreis 85,00 EUR/qm inkl. Erschließungskosten. Für Familien mit Kindern wird ein Preisnachlass gewährt.
- Über die Vergabe entscheiden zu gegebener Zeit die gemeindlichen Beschlussgremien.

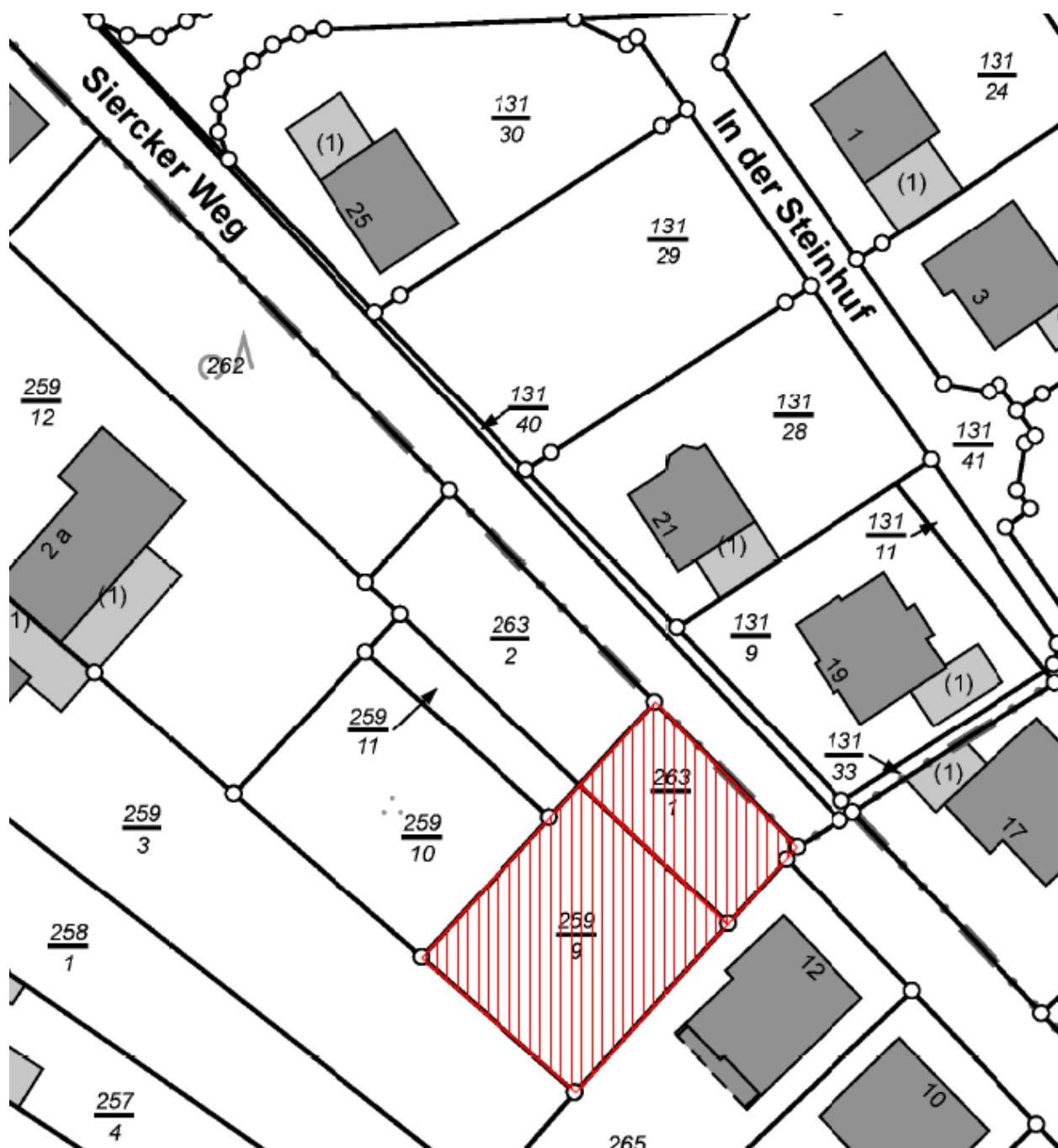
Nähere Auskünfte zum Verkauf erteilt:

Frau Ritter
Liegenschaftsamt
Tel. 06831-680933

Bewerbungen sind bis zum 09. Dezember 2016 zu richten an:

Gemeinde Wallerfangen
Liegenschaftsamt
Fabrikplatz
66798 Wallerfangen

oder per E-mail: tanja.ritter@wallerfangen.de



Öffnungszeiten und Sprechstunden

■ Öffnungszeiten und Sprechstunden der Gemeindeverwaltung

Öffnungszeiten der Gemeindeverwaltung und des Wasserleitungszweckverbandes „Gau-Süd“, Wallerfangen

| | vormittags | nachmittags |
|-------------|---------------------|---------------------|
| Montag: | 08.00 bis 12.00 Uhr | 13.30 bis 15.30 Uhr |
| Dienstag: | 08.00 bis 12.00 Uhr | geschlossen |
| Mittwoch: | 08.00 bis 12.00 Uhr | geschlossen |
| Donnerstag: | 08.00 bis 12.00 Uhr | 13.30 bis 17.00 Uhr |
| Freitag: | 08.00 bis 12.00 Uhr | geschlossen. |

Das **Friedhofsamt** ist vormittags von 8.00 bis 12.00 Uhr geöffnet unter der Telefonnummer 06831/6809-27 erreichbar.

Standesamt: Anmeldung der Eheschließung Donnerstag nachmittags nur nach vorheriger Terminabsprache. Ansprechpartnerin: Frau Hettinger, Tel: 06831/6809-23

■ Historisches Museum Wallerfangen, Louisenstr. 3 (Adolphshöhe):

Öffnungszeiten: Freitag bis Sonntag von 15.00 bis 18.00 Uhr.

Führungen für Gruppen ab 5 Personen sind auch außerhalb der Öffnungszeiten möglich.

Der Verein weist darauf hin, dass er Führungen in Wallerfangen zu historisch interessanten Themen anbietet.

Kontakt: Dr. Peter Winter, Tel: 06831/60212

www.verein-fuer-heimatforschung-wallerfangen.de

■ Öffnungszeiten „Haus Saargau“ in Wallerfangen-Gisingen

Mo - Di - Mi - So: 14.00 - 17.00 Uhr

Do - Fr: 10.00 - 12.00 Uhr

Adresse: Zum Scheidberg 11, Gisingen, Tel. und Fax: 06837/912762

■ Sprechstunden

Bürgermeister:

Nach vorheriger Termin-Vereinbarung, Tel.: 06831/6809-21

Behindertenbeauftragter der Gemeinde Wallerfangen:

Herr Oliver Bianchi, Eichenbornweg 39, Tel: 06831/9867786

Kinder- und Jugendhilfebeauftragter:

Nach telefonischer Absprache, Herr Behr, Tel.: 06831/6809-11.

Förster

Der für den Gemeindevald Wallerfangen zuständige Revierförster Ralf Schmitt hat jeden ersten Donnerstag eines Monats von 11.00 - 12.00 Uhr Sprechstunde im Rathaus Wallerfangen, Zimmer 15.

Weiter ist Herr Schmitt auch in seiner Sprechstunde im Rathaus Rehlingen-Siersburg jeden Donnerstag von 14.00 - 16.00 Uhr unter der Telefon-Nr. 06835/508222, 0177-6683944, zur erreichen.

Schiedsmann/Schiedsfrau

Für den Ortsteil Wallerfangen: Herr Jens Kaeswurm, Tel.: 06831/7643699.

Für den Gaubereich: Frau Ingrid Lay, Tel.: 06831/61720.

■ Deutsche Rentenversicherung

Telefonische Voranmeldung erforderlich beim Versichertenberater, Herrn Johannes Bodwing, Saarlouis-Picard, Tel: 06831/46437 oder 0160/95141138.

Sprechtag jeden 1. Mittwoch im Monat von 14.00 - 16.30 Uhr im Sitzungssaal des Rathauses.

■ Rufnummern in der Gemeinde Wallerfangen

Rathaus06831/6809-0
 Rathaus Fax-Nr..... 06831/680950
 E-Mail: info@wallerfangen.de
 Internet: www.wallerfangen.de

Wasserleitungszweckverband

Verwaltung..... 06831/6809-0
 Fax.....06831/6809-88
 E-Mail: info@wzvg.s.de
 Bereitschaftsdienst..... 0178/6112001

Beigeordnete

Schirra Stefan 06831/964597
 Rhoden Herbert..... 06837/223

Ortsvorsteher

Bedersdorf (Tasch Alois)..... 06837/1836
 Düren (Grundhefer Maria Luise) 06837/829
 Gisingen (Heffinger Ulrike)..... 06837/7372
 Ihn/Leidingen (Schmitt Wolfgang) 06837/534
 Ittersdorf (Rickert Heinz)..... 06837/891
 Kerlingen (Schmidt Werner)..... 06837/7118
 Rammelfangen (Harpers Gabriele) 06837/74237
 St. Barbara (Schirra Stefan)..... 06831/964597
 Wallerfangen (Trenz Horst)..... 06831/62449

Jagdvorsteher

der Jagdgenossenschaften in der Gemeinde Wallerfangen

Leidingen/Bedersdorf

Alois Tasch, Bedersdorf, Margarethenstr. 15a 06837/1836

Kerlingen/Düren

Heinz Schrecklinger, Kerlingen, Sermlinger Str. 30 06837/834

Gisingen

Ulrike Heffinger, Gisingen, Zum Scheidberg 9a 06837/7372

Ihn

Wolfgang Schmitt, Ihn, Rammelfanger Str. 9 06837/534

Ittersdorf

Franz-Josef Schrecklinger, Ittersdorf,
 Zur Weisacht 4 06837/74130

Rammelfangen

Thomas HANS, Rammelfangen, Landstr. 1 a..... 06837/7080860

Wallerfangen/St. Barbara

Stefan Schirra, St. Barbara, Keltenstr. 4..... 06831/964597

Schulen

Grundschule Wallerfangen 06831/965199
 Fax..... 06831/643422
 Grundschule Gisingen 06837/91001
 Fax..... 06837/7080051
 FGTS 06837/7080050
 Erweiterte Realschule Wallerfangen 06831/964585
 Fax..... 06831/964594
 Nachmittagsbetreuung Grundschule Wfg. 06831/643425
 Kreismusikschule Wallerfangen..... 06837/7968

Kindergärten

Kindergarten Gisingen 06837/1283
 Kindergarten Ittersdorf Tel. 06837/1356
 Fax-Nr. 06837/901988
 Kindergarten Wallerfangen 06831/61128, 06831/643432
 Fax..... 06831/643017

Sonstige Einrichtungen

Freibad Wallerfangen..... 06831/60402
 Campingplatz Wallerfangen 06831/60591
 Walderfingia Wallerfangen 06831/60297
 Sporthalle Scheidberg 06837/1723
 Heimatmuseum Wallerfangen 06831/60282
 Haus Saargau 06837/912762
 Krankenhaus Wallerfangen..... 06831/9620

Polizei

Polizeiposten Wallerfangen 06831/62019
 Polizei Saarlouis 06831/9010

Herzlichen Glückwunsch zum Geburtstag



Aus der Verbundenheit mit unseren älteren Bürgern spreche ich nachfolgenden Personen anlässlich ihres Geburtstages meine herzlichsten Glück- und Segenswünsche aus:

Gemeindebezirk Gisingen

Herr Hans Schuhn zur Vollendung des 86. Lebensjahres am 19.11.2016

Gemeindebezirk Ihn

Frau Cäcilia Colbus zur Vollendung des 91. Lebensjahres am 22.11.2016

Gemeindebezirk St. Barbara

Frau Edeltrud Lorenz zur Vollendung des 80. Lebensjahres am 22.11.2016

Gemeindebezirk Wallerfangen

Frau Elisabeth Krütten zur Vollendung des 94. Lebensjahres am 19.11.2016

Frau Anna Elisabeth Reck zur Vollendung des 86. Lebensjahres am 19.11.2016

Herr Dr. Josef Wendler zur Vollendung des 87. Lebensjahres am 21.11.2016

Mit freundlichen Grüßen
Der Bürgermeister
Günter Zahn

NACHRUF

Am 08.11.2016 ist im Alter von 70 Jahren

Herr Vinzenz Kiefer

aus Wallerfangen-Ittersdorf verstorben.

Herr Kiefer war von 1983 bis 1984 Mitglied des Gemeinderates Wallerfangen und von 1984 bis 1994 Mitglied des Orsrates Ittersdorf.

Die Gemeinde Wallerfangen bedankt sich bei Herrn Vinzenz Kiefer für sein uneigennütziges kommunalpolitisches Engagement zum Wohle der Bürgerinnen und Bürger unserer Gemeinde insbesondere seines Heimatortes Ittersdorf.

Wir trauern mit den Angehörigen von Herrn Kiefer und werden sein Andenken stets in bester Erinnerung bewahren.

Für die Gemeinde Wallerfangen
Der Bürgermeister
Günter Zahn

Für den Ortsrat Ittersdorf
Der Ortsvorsteher
Heinz Rickert

Sicherheit und Ordnung

■ Übungen der Bundeswehr

Das ABCAbwBtl 750 beabsichtigt, vom 21. November bis 2. Dezember mit 600 Soldaten und 220 Radfahrzeugen die Übung „FTX IRON THUNDER 2016“ in Rheinland-Pfalz (Kordel, Traben-Trarbach, Bingen, Neustadt/Weinstraße, Saarburg) und dem Saarland durchzuführen. Im Saarland wurde Freisen als Verfügungsraum angegeben. Die Übung findet überwiegend in Kasernen bzw. Standort-/ Truppenübungsplätzen statt.

Bei der Übung sind Nachmärsche geplant sind, bei welchen maximal 15 Radfahrzeuge eingesetzt werden.

■ Verkehrsrechtliche Anordnung

zur teilweisen Sperrung der Waldstraße (auf Höhe Anwesen 14-21) in Wallerfangen -Rammelfangen aufgrund von Straßenarbeiten im Kabelnetz der Deutschen Telekom im Zeitraum vom 09.11.2016 bis 02.12.2016

Entsprechend § 46 (1) Nr. 8 i.V.m. § 45 Abs. 1 StVO wird hiermit zur Durchführung von Arbeiten im Straßenverkehrsraum für die im Betreff aufgeführte Maßnahme folgende verkehrsrechtliche Anordnung erlassen:

Die Arbeitsstelle ist nach Regelplan B II / 1 bzw. B II / 5 der RSA zu beschildern und abzusichern. Ein gesicherter Fußgängerweg ist zu gewährleisten.

Verantwortlicher: Fa. TSG GmbH 66333 Völklingen, Bauleiter: Herr Josef Blum

Dauer der Maßnahme: 09.11.2016 bis 02.12.2016

Ort der Maßnahme: Waldstraße in Wallerfangen-Rammelfangen (Anwesen 14-21)

Zu widerhandlungen gegen diese Anordnung, die Bedingungen oder die Auflagen sind nach § 49 Abs. 4 Nrn. 3, 4, 5 StVO Ordnungswidrigkeiten im Sinne des § 24 des Straßenverkehrsgesetzes und können mit einer Geldbuße geahndet werden.

Der Bürgermeister
Günter Zahn

Liebe Eltern, um besser planen zu können, bitten wir um Anmeldung bis zum **26.11.2016** bei der Ortsvorsteherin, Schloßstr. 38 oder dem stellvertretenden Ortsvorsteher Alfons Peifer, Ringstraße 10. Teilnehmen können alle Kinder ab dem Geburtsjahr 2006. Bei Anmeldung ist ein Kostenbeitrag von 3,00 Euro zu entrichten. Wenn Ihr Kind ein Gedicht oder ein Musikstück vortragen will, teilen Sie dies bitte bei der Anmeldung mit.

Wir freuen uns über eine zahlreiche Teilnahme der Kinder mit ihren Angehörigen bei unserer Nikolausfeier!

Mit freundlichen Grüßen

Der Ortsrat Düren

im Auftrag

Maria-Luise Grundhefer

- Ortsvorsteherin -

■ Rückblick Martinsfeier 2016

Unsere Martinsfeier begann auch in diesem Jahr mit einer besinnlichen Andacht in der Kapelle, gestaltet von den Dürener Kindern zusammen mit Gemeindeforentin Gaby Mertes unter musikalischer Begleitung von Michael Reiland. Allen Mitwirkenden ein herzliches Dankeschön!

Nach der Andachtsfeier ging der Laternenzug der Kinder und Erwachsenen unter Begleitung der Feuerwehr Wallerfangen-Mitte und der Musikfreunde Saargau zum ehemaligen Schulhof. Dort wurde das Martinsfeuer abgebrannt und die Brezeln verteilt. Die Feuerwehr sorgte wie in jedem Jahr für die Bewirtung und hatte auch diesmal wieder eine reich bestückte Tombola zusammengestellt.

Mein Dank geht an die Musikfreunde Saargau für die musikalische Umrahmung und an die Feuerwehr Wallerfangen-Mitte für die Begleitung beim Laternenzug sowie die Ausrichtung der schönen Feier im Feuerwehrgerätehaus.

Maria-Luise Grundhefer

- Ortsvorsteherin -

■ TÜV Saarland automobil GmbH

Prüfetermin gem. § 29 StVZO für Traktoren bis 40 km/h

Freitag 18.11.2016

Düren

Dorfplatz

14.45h -16.00h

Die Ortsvorsteher



Bedersdorf

Ortsvorsteher: Tasch Alois

Tel.: 06837/1836

www.bedersdorf.de

■ Info's vom Ortsvorsteher

Liebe Mitbürgerinnen und Mitbürger, Seniorennachmittag in Bedersdorf !!!!

Am **Sonntag, den 27.11.2016, 1. Advent** findet um 15.00 Uhr der Seniorennachmittag in der „Alten Schule“ in Bedersdorf statt.

Ich würde mich freuen Sie alle recht herzlich begrüßen zu können um ein paar schöne Stunden miteinander zu verbringen.

Persönliche Einladungen erfolgen noch.

Wer aus gesundheitlichen Gründen nicht an der Feier teilnehmen kann dem wünsche ich hiermit gute Besserung.

Die Mitglieder vom Gemeinderat + Ortsrat sind ebenfalls herzlich eingeladen.

Ihr Ortsvorsteher Alois Tasch

Einladung zum Bedersdorfer Dorfkaffee

Bitte beachten Sie hierzu den Hinweis unter „Kultur und Freizeit“ in dieser Ausgabe



Düren

Ortsvorsteherin: Maria-Luise Grundhefer

Tel.: 06837/829

www.dueren-saar.de

■ Mitteilung der Ortsvorsteherin

Nikolausfeier in Düren

Wie bereits mitgeteilt, besucht uns auch in diesem Jahr wieder der Nikolaus! Er kommt am **Montag, 5. Dezember 2016 um 17.30 Uhr** in unser Dorfgemeinschaftshaus, um die Kinder zu beschenken.



Gisingen

Ortsvorsteherin: Ulrike Heffinger

Tel.: 06837/7372

www.gisingen.de

■ Rückblick Seniorennachmittag in Gisingen

Am 06. November 2016 fand im Gasthaus Bauer in Gisingen der diesjährige Seniorennachmittag statt. Nach Grußworten von Ortsvorsteherin Ulrike Heffinger und Bürgermeister Günter Zahn wurden zunächst die ältesten anwesenden Gisinger Frau Erna Heffinger und Herr Gerhard Dilschneider mit einem kleinen Präsent geehrt. Zur guten Laune trugen ein Sketch der Theatergruppe Gisingen sowie zwei Mundartvorträge von Frau Marga Feldenz über „et aller genn“ unn „de Kiddelschirz“ bei; der Madrigalchor Gisingen unterhielt unsere Senioren mit einigen schönen Liedern. So konnten in geselliger Runde ein paar schöne Stunden miteinander verbracht werden. Ein herzliches Dankeschön gilt allen Akteuren sowie dem DRK für die Bedienung an diesem Nachmittag.

Fotocollage hierzu Seite 11!

Weitere Fotos finden Sie unter www.gisingen.de



Ihn

Ortsvorsteher: Wolfgang Schmitt

Tel.: 06837/534



Ittersdorf

Ortsvorsteher: Heinz Rickert

Tel.: 06837/891

www.ittersdorf.de

■ Mitteilung des Ortsvorstehers

Weihnachtsbaum schmücken

Für Samstag, den 26. November 2016, um 15.00 Uhr, lade ich die Bevölkerung und die Vereine von Ittersdorf ein, unseren Weihnachtsbaum auf dem Dorfplatz zu schmücken.

Für das leibliche Wohl ist gesorgt.



Rückblick Seniorennachmittag in Gisingen

Seniorennachmittag in Ittersdorf

Der Ortsrat Ittersdorf lädt am Sonntag, den 04. Dezember 2016, ab 15.00 Uhr, alle Bürgerinnen und Bürger von Ittersdorf ab dem 70. Lebensjahr zu einem gemeinsamen Nachmittag ein. Eine persönliche Einladung wird Ihnen in den nächsten Tagen zugestellt.

Nikolausfeier

Dienstag, den 06. Dezember 2016, im Dorfgemeinschaftshaus Heinz Rickert
Ortsvorsteher

Mit einem heiteren Sketsch sorgte auch die Theatergruppe des Madrigalchores Gisingen mit ihren Akteuren Andrea Haas und Andrea Tröster für gute Unterhaltung und viel Spaß. Auch ihnen sei dafür recht herzlich gedankt.

Mein besonderer Dank geht insbesondere auch an die Kerlinger Frauengemeinschaft, die durch ihr Engagement vor, während und nach der Veranstaltung maßgeblich zum Gelingen des Seniorennachmittags beigetragen hatten.

Gedankt sei auch dem Team des DRK und den Ortsratsmitgliedern für ihre aufmerksame Mithilfe.

Herzlichen Dank nicht zuletzt auch an die Gemeindeverwaltung für ihre finanzielle Unterstützung.

Fotocollage hierzu Seite 12!

Ihr Ortsvorsteher
Werner Schmidt



Kerlingen

Ortsvorsteher: Werner Schmidt
Tel.: 06837/7118

Rückblick Seniorennachmittag 2016 in Kerlingen

Am Sonntag, den 23.10.2016, waren alle Seniorinnen und Senioren zu einem gemütlichen Kaffeenachmittag im Saale Ehl bei Andra eingeladen. Es haben sich auch in diesem Jahr erfreulicherweise wieder viele an dieser Veranstaltung beteiligt.

Nach der Begrüßung durch den Ortsvorsteher und der Ansprache des 1. Beigeordneten wurden die älteste anwesende Mitbürgerin, Frau Maria Melchior (Jahrgang 1923), und der älteste anwesende Mitbürger, Herr Josef Mathis (Jahrgang 1924), mit einem Blumen- bzw. Weinpräsent geehrt. Besonders angetan waren wir, als Herr Mathis unmittelbar dieser Ehrung spontan das Mikrophon ergriff und uns eine lustige und rührende Geschichte aus der Nachkriegszeit erzählte. Im Anschluss daran trug der Ortsvorsteher ein kleines Seniorengedicht von Annelise Horn vor mit dem Titel „Wir die Senioren“, das in eindrucksvoller Weise zum Ausdruck brachte, dass die Senioren im Alltag noch überall gebraucht werden und eine Welt ohne sie gar nicht denkbar ist.

Musikalisch umrahmt wurde die Veranstaltung durch unseren Musikverein Musikfreunde Saargau, bei dem ich mich für ihr Engagement und ihre super Musik sehr herzlich bedanke.

TÜV Saarland automobil GmbH

Prüftermin gem. § 29 StVZO für Traktoren bis 40 km/h
Freitag 18.11.2016

Kerlingen beim Feuerwehrhaus 13.00h - 14.30h



Leidingen

Ortsvorsteher: Wolfgang Schmitt
Tel.: 06837/534

Visitenkarten mit Kalendarium für 2017 günstig drucken

info@LW-flyerdruck.de 09191 72 32 88 www.LW-flyerdruck.de

★ Rückblick
Seniorenachmittag 2016
in Kerlingen ★





Rammelfangen

Ortsvorsteherin: Gabriele Harpers
 Tel.: 06837/74237
www.rammelfangen.de

Rückblick Martinsfeier in Rammelfangen 2016

Wie in den vergangenen Jahren wurde unsere Andacht zu Ehren des hl. Martin von den Kindern gestaltet. Eine Premiere in diesem Jahr war das musikalische Vorspiel von Lena und Lilly auf dem Horn.

Nach der Andacht ging es mit dem Musikverein „Nachtigallental Ihn“, der Feuerwehr und dem DRK zum Martinsfeuer, das lichterloh brannte. Unsere kleine Feier im Dorfgemeinschaftshaus war gut besucht.

Herzlichen Dank an: Robin, Lena, Lilly und Jonas für die Mitwirkung bei der Andacht und an Christian Kiefer für die Begleitung auf der Orgel, der freiwilligen Feuerwehr Ihn/Leidingen/Rammelfangen, dem Musikverein „Nachtigallental Ihn“, den Mitgliedern des DRK Kerlingen, den Helferinnen und Helfern der Dorfgemeinschaft und allen Besuchern unseres Martinsfestes.

Gabriele Harpers, Ortsvorsteherin



St. Barbara

Ortsvorsteher: Stefan Schirra
 Tel.: 06831/964597
www.stbarbara-online.de



Wallerfangen mit Oberlimberg

Ortsvorsteher: Horst Trenz
 Telefon 06831/62449
www.wallerfangen.de
www.oberlimberg.de

Feuerwehr und DRK

Löschbezirk Wallerfangen Mitte

St. Martinstombola 2016 in Düren

Nachstehend die gezogenen Losnummern der Martinstombola 2016
Losfarbe rot: 02, 08, 09, 131, 224, 225, 343, 588, 604, 680, 682, 686, 694, 700, 802, 845, 907, 911, 965
Losfarbe blau: 16, 465, 469, 480

Die Preise zu den Losnummern können bis zum 30.11. bei Christof Kircher, Sterresweg 3, Mo.-Fr. von 17-19 Uhr abgeholt werden. Die Feuerwehr bedankt sich bei der Bevölkerung für die Teilnahme und die Unterstützung der Tombola. Ihre Feuerwehr, Lbz. Wallerfangen Mitte

Freiwillige Feuerwehr Wallerfangen „Altersabteilung“

Zu unserer Weihnachtsfeier am Freitag, dem 09.12.16 werden wir einen Fahrdienst einrichten. Wer diesen in Anspruch nehmen möchte, kann sich bei der persönlichen Anmeldung unter folgender Telefon-Nr. oder E-Mail gerne vormerken lassen:

Telefon: 06837-1508, E-Mail: Atasch@t-online.de
 A. Tasch, Seniorensprecher

Mitteilungen der Freiwilligen Feuerwehr Wallerfangen

Benötigen Sie dringend Hilfe von der Feuerwehr, bitte eine der beiden Nummern wählen. Hier wird Ihnen schnellstmöglich geholfen !!!



| | |
|-------------------------|---------------------------|
| Notruf Feuerwehr | 112 (ohne Vorwahl) |
| Rettungsdienst | 112 |
| Polizei | 110 |

Sollten Sie Fragen an die Feuerwehr haben, sind die Löschbezirke wie folgt zu erreichen:

| | |
|--|---------------------------------|
| Löschbezirk Ittersdorf | 06837-1299 oder 06837-912750 |
| Löschbezirk Mitte (Düren/Bedersdorf/Kerlingen) | 06837-1510 oder 06837-909877 |
| Löschbezirk Wallerfangen | 06831-643360 oder 06831-966477 |
| Löschgruppe Gisingen/Oberlimberg | 06837-1804 oder 06837-708154 |
| Löschgruppe St. Barbara | 0171/9598779 oder 0151-16463056 |
| Löschbezirk West (Ihn/Leidingen/Rammelfangen) | 06837-74521 oder 06837-909030 |
| Gemeindejugendwart | 0174-8222133 |

Wehrführer der Freiwilligen Feuerwehr Wallerfangen, Frank MINOR, 06831-69542
 Stellvertretender Wehrführer, Andreas JOST, 06837-1510

■ Feuerwehr Wallerfangen - Löschgruppe St. Barbara

Liebe Hansenberger!

Bei der Martinsverlosung wurden folgende Losnummern gezogen und noch nicht abgeholt:

Gutschein Gans Los-Nr. 230 Blau

Hähnchen Los-Nr. 388 Blau

Präsentkorb Los-Nr. 549 Weiß

Weinkiste Los-Nr. 879 Rosa

Präsentkorb Los-Nr. 508 Weiß

Präsentkorb Los-Nr. 878 Rosa

Diese Gewinne können bis am Samstag, den 26. November 2016, bei Klaus Schneider, Telefon 62167 oder Karsten Cavelius, Telefon 68117, abgeholt werden. Auf diesem Wege bedanken wir uns noch bei allen, die uns am Martinstag unterstützt haben; sei es durch den Kauf von Losen für unsere Martinsverlosung, oder die Sachspenden.

Ihr Lbz. Wallerfangen - Löschgruppe St. Barbara!

Einladung

Weihnachtsfeier am Freitag, 09.12.2016

Am Freitag, dem 09.12.16 findet unsere diesjährige Weihnachtsfeier für die Mitglieder der Seniorenabteilung der Freiw. Feuerwehr Wallerfangen statt.

- **Ort:** Gerätehaus Wallerfangen
- **Beginn:** 15.00 Uhr
- **Ende:** ca. 19.00 Uhr

Dazu sind alle Mitglieder der Altersabteilung mit Partnerin/Partner ganz herzlich eingeladen!

Aus organisatorischen Gründen ist eine namentliche Anmeldung bis Freitag, dem 02.12.16 unter folgender Telefon-Nr. oder E-Mail erforderlich:

- **Telefon:** 06837-1508
- **E-Mail:** Atasch@t-online.de

Über eine zahlreiche Teilnahme würde ich mich sehr freuen!



Mit kameradschaftlichem Gruß

Alois Tasch

Seniorenbeauftragter

Wallerfangen, 01.11.2016

Frank Minor

Wehrführer

■ Spielmannszug der Freiwilligen Feuerwehr Wallerfangen

Am Freitag, den **18. November 2016** findet um **20.00 Uhr**, im Feuerwehrhaus in Wallerfangen, unsere nächste **Probe** statt.

Es ist die letzte für dieses Jahr, der Spielmannszug macht Winterpause.

Am Sonntag, den **11. Dezember 2016** werden wir mit unseren Kameraden der Freiwilligen Feuerwehr eine **Weihnachtsfeier** veranstalten.

Zu diesem gemütlichen Beisammensein seid ihr herzlich eingeladen.

Die Proben beginnen dann wieder im Januar.

Der Vorstand

Jung und alt

■ Gemeinde-Kita Gisingen

Herbstzeit - Erkältungszeit...

Die Nase läuft, das Kind hustet und fühlt sich matt. Ganz klar: eine Erkältung hat es erwischt!

Bei Kindern, die in die Kita gehen, kommt dies wohl rund 5 - 10 Mal im Jahr vor. Gerade berufstätige Eltern trifft dies besonders: sie machen sich Sorgen um ihr Kind, vor allem dann, wenn noch Fieber mit ins Spiel kommt. In dem Fall könnte ja auch etwas Ernsteres dahinterstecken...

Außerdem sorgen sie sich darum, ob sie ihr Kind in die Kita bringen können.



Warme und wasserdichte Kleidung ist jetzt sehr wichtig!

Für die eher „banalen“ Erkrankungen gibt es keine besondere Regelung. Bei ansteckenden Erkrankungen dagegen, wie Scharlach, Windpocken, Röteln... gilt hingegen das Infektionsschutzgesetz. Das Gesetz bestimmt, wann das Kind nicht in die Kita gehen darf. Deshalb bekommen alle Eltern bei der Anmeldung ihres Kindes in unserer Kita ein Merkblatt, in dem diese wichtigen Informationen des Infektionsschutzgesetzes beschrieben sind.

Wenn zu Schnupfen und Husten noch Kopfschmerzen und Fieber hinzukommen, ist es für ein Kind äußerst anstrengend und unangenehm den Kindergarten zu bewältigen, außerdem stecken sie sich so immer wieder auf's Neue an. Deshalb gilt: kranke Kinder gehören ins Bett und sollten zu Hause bleiben!

Vor klassischen Viruserkrankungen, wie Röteln, Windpocken, Mumps und Influenza können Kinder durch Lebend-Impfungen

geschützt werden.

Eine wichtige Maßnahme und Regel Nummer eins gilt aber auch:

Hände waschen!!!

Die gilt für Kinder und Erwachsene gleichermaßen.

Auch wenn es nicht möglich ist jeden Infekt zu vermeiden, so können wir uns doch immerhin vor einigen schützen!



Hände waschen nicht vergessen...!

Die meisten „banalen“ Virusinfektionen werden durch Viren ausgelöst, gegen die es keine Impfstoffe gibt. Zehn Infektionen im Jahr sind im Vorschulalter normal und heilen in der Regel nach 8 - 10 Tagen aus.

Hier haben sich folgende ergänzende Maßnahmen bewährt:
- Viel trinken - ein warmer Tee z.B. schmeckt sehr lecker
- auf diese Weise wird das Nasensekret verflüssigt und Schleim kann besser abtransportiert werden.

Weiter Seite 16!

Ein guter Advents- kalender für Kinder

enthält wenig Süßigkeiten und viele Gutscheine für gemeinsame Unternehmungen mit den Eltern.

Im Monat Dezember regnet es ohnehin schon überall Schokolade, Lebkuchen, Kekse, Stollen und so weiter. Wenn Sie dann noch ihrem Kind einen Schokoladenadventskalender schenken, tun sie ihm keinen Gefallen. Ein guter Adventskalender enthält nur wenig zum Naschen und dafür viel mehr Gutscheine für gemeinsame Unternehmungen. Ideen hierfür können sein:

- etwas Besonderes vorlesen
- ein besonderes Essen
- gemeinsam basteln
- gemeinsam backen
- gemeinsam kochen
- Zoobesuch
- Schwimmbad
- Theaterbesuch
- Kinobesuch
- ein Spiel gemeinsam spielen, was nur selten gespielt wird
- dem Kind eine Aufräumarbeit oder sonst eine Verpflichtung ausnahmsweise abnehmen
-

Ein Adventskalender, der nur Schokolade enthält, fördert die Einstellung zu sorglosem Konsum und die Gewichtszunahme.

Infos: Stefan Behr (06831) 9668416



Hmmm... ein leckerer Tee wärmt nebenbei auch noch von innen
 - Inhalieren, denn so wird festsitzendes Sekret besser gelöst.
 - Papiertaschentücher nach einmaligem Gebrauch umgehend entsorgen!

- Sich warm anziehen und den Aufenthalt an der frischen Luft genießen.
 - Viel frisches Obst und Gemüse essen, denn hier sind reichlich Vitamine drin enthalten!



In der Kita gibt es täglich frisches Obst und Gemüse

- Auf ausreichend Ruhe und Schlaf achten.

So kommen wir hoffentlich ohne Erkältung durch die Herbst- und Winterzeit, was wir allen Lesern wünschen!

Kultur und Freizeit

Einladung zum Bedersdorfer Dorfkaffee



Das Dorfcacé ist am **Donnerstag, den 17.11.2016 ab 15:00 Uhr** in der „Alten Schule“ wieder geöffnet.

Jeder, der Lust auf ein Stück Kuchen und eine Tasse Kaffee, in gemütlicher Runde hat, ist herzlich eingeladen.

Auch Gäste aus den umliegenden Ortschaften sind herzlich willkommen.

Die Bedersdorfer Frauen



An das närrische Volk in St. Barbara und Umgebung



Nun ist es wieder soweit, die **5. Jahreszeit** hat begonnen.

Wie in den vergangenen Sessionen haben wir auch in diesem Jahr eine schnokenschießer Prinzessin auch bekannt als **Irmgard die 1.** Auch unsere Kinderprinzessin, **Lilly die 1.**, ist wieder mit an Board.

Dafür schon einmal herzlichen Dank und viel Erfolg für die kommende Session.

Wir freuen uns darauf mit euch eine tolle **5. Jahreszeit** erleben zu dürfen
 Eure KG De Schnokenschießer

■ Feuerwehr Wallerfangen Löschbezirk Wallerfangen Mitte

St. Martinstombola 2016 in Düren

Nachstehend die gezogenen Losnummern der Martinstombola 2016
Losfarbe rot: 02, 08, 09, 131, 224, 225, 343, 588, 604, 680, 682, 686, 694, 700, 802, 845, 907, 911, 965

Losfarbe blau: 16, 465, 469, 480

Die Preise zu den Losnummern können bis zum 30.11. bei Christof Kircher, Sterresweg 3, Mo.-Fr. von 17-19 Uhr abgeholt werden.

Die Feuerwehr bedankt sich bei der Bevölkerung für die Teilnahme und die Unterstützung der Tombola.

Ihre Feuerwehr, Lbz. Wallerfangen Mitte

■ Vorankündigung der Jahreshauptversammlung des Ortsinteressenvereins Kerlingen e.V.

Am Freitag, den **02.12.2016** findet um **18.00 Uhr** im **Saal Ehl bei Andra in Kerlingen** eine Mitgliederversammlung des Ortsinteressenvereins Kerlingen e.V. statt.

Tagesordnung:

- 1.) Eröffnung und Begrüßung
- 2.) Tätigkeitsbericht 2016
- 3.) Kassenbericht
- 4.) Planung und Aktivitäten 2016/2017
- 5.) Verschiedenes

Alle Mitglieder des OIV und alle am Ortsgeschehen interessierte Bürgerinnen und Bürger sind herzlich willkommen.

Der Vorstand

i.A. Werner Schmidt

■ Der Nikolaus kommt zu den Kindern nach Leidingen

Am Samstag, 10. Dezember, kommt der Nikolaus zu den Kindern nach Leidingen. Die Feier findet im Dorfgemeinschaftshaus (Schule) statt und beginnt um 16 Uhr. Gegen 17 Uhr wird der Nikolaus eintreffen. Er hat für jedes Kind eine Überraschung dabei. Gedichte oder Lieder für den Nikolaus sollten schon jetzt geprobt werden. Bis zum Eintreffen des Nikolaus gibt es Kaffee und Kuchen. Für die teilnehmenden Kinder muss eine Anmeldung erfolgen, ansonsten gibt es keine Nikolaustüte. Anmeldungen bitte an Anja Bauer, Telefon 06837-901995. Die Anmeldung muss bis spätestens 2. Dezember erfolgt sein. Ausrichter der Nikolausfeier ist die Feuerwehrekameradschaft Leidingen.

■ Obst- und Gartenbauverein Gisingen

Herzliche Einladung an alle Mitgliederinnen und Mitglieder, Liebe Mitgliederinnen und Mitglieder,

schon wieder neigt sich ein Jahr dem Ende zu. In diesem Jahr können wir auf einige Vereinsaktivitäten zurückblicken.

Zum Jahresabschluss möchten wir Euch recht herzlich zu unserer Adventsfeier.

am Sonntag, 11.12.2016 um 12 Uhr ins Gasthaus Bauer recht herzlich einladen.

In diesem Jahr werden wir ein kostenfreies Mittagessen für unsere Mitglieder anbieten.

Um das Essen planen zu können benötigen wir Eure Anmeldung bis spätestens **Sonntag, 04. Dezember 2016 beim 1. Vorsitzenden** (Telefon: 06837-7113)

Über Kuchenspenden für den Nachtisch würden wir uns sehr freuen. Der Kaffee wird vom Verein übernommen. Die Partner von Mitgliedern, die nicht im Verein sind können gegen einen Unkostenbeitrag am Mittagessen daran teilnehmen.

Habt Ihr Fotos von unserer letzten Vereinsfahrt, Veranstaltung gemacht? Ihr könnt Sie gerne bei mir in digitaler Form abgeben damit wir an der Feier einen Bildvortrag machen können.

Wer zum Tagesprogramm etwas beitragen möchte wie z.B. Gedicht, Liedbeitrag, Sketch, Tanz kann sich gerne bei mir melden.

Wir hoffen dass Ihr recht zahlreich an unserer Feier teilnimmt und mit uns ein paar schöne Stunden verbringt.

Der Vorstand!

■ Madrigalchor Gisingen - Theatergruppe -

Theaterabend in Ihn

Nach den erfolgreichen Aufführungen in Hemmersdorf, Saarlouis und Heiningen gastiert die Theatergruppe nun zum Abschluss ihrer Tour-

nee am kommenden Samstag, 19.11.2016, 19.30 Uhr, im Dorfgemeinschaftshaus Ihn. Hierzu lädt die Frauengemeinschaft Ihn als Veranstalter ganz herzlich ein.

Wer Theatergruppe und Gauspatzen noch einmal in voller Aktion sehen möchte, kann eine Eintrittskarte bei Margret Böhm (1704) oder bei Spielleiter Harry Ehl (74192) erwerben.



Ute Hoen und Josef Tasch geben beim Theaterabend in Ihn eine Parodie auf Charles Aznavours „Du lässt Dich gehn“ zum Besten.

**Frauenturnverein
Ihn**

lädt ein zum

THEATER-ABEND

mit der

**Theatergruppe
des Madrigalchores
Gisingen**

Samstag, 19.11.2016, 19.30 Uhr

Dorfgemeinschaftshaus Ihn

Spielleitung: Harry Ehl

Eintritt 6 €

Vorverkauf:
Margret Böhm, 66798 Ihn, Leidinger Str. 10
Tel.: 06837/1704

Einladung
zum „Weihnachtsmarkt“
der Hansenberger Erdbeernarren
St. Barbara am Dorfgemeinschaftshaus
03./04. Dezember 2016
Sa. ab 16 Uhr
So. ab 11 Uhr



Verkauf heimischer Weihnachtsbäume
Wir freuen uns auf Ihren Besuch



www.erdbeernarren.com

KV Hansenberger Erdbeernarren e.V.

Hallo Leute

Kaum wurde die neue Erdbeernarrenkönigin feierlich in ihr Amt eingeführt, schon ging es los mit den ersten Terminen zur Sessioneröffnung. Am Freitag war der erste Auftritt für unsere Königin Ute I. mit ihrer Begleitung in Roden.



ANMELDUNG WEIHNACHTSMARKT

KARNEVALSVEREIN HANSENBERGER ERDBEERNARREN E. V.



HANSENBERGER ERDBEERNARREN E. V.
VERTRETEN DURCH DIE 1. VORSITZENDE
SILVIA TARALLO
TEL. 0162 97 93 380

POST ERBETEN AN DIE SCHRIFTFÜHRERIN:
INGRID LAY
SCHLOSSBERGSTRASSE 69
66798 WALLERFANGEN-ST. BARBARA

CLUBHAUS
RÖMERWEG AN DER SPORTANLAGE
66798 WALLERFANGEN-ST. BARBARA

INFO@ERDBEERNARREN.COM
WWW.ERDBEERNARREN.COM

■ HANSENBERGERERDBEERNARRENEV

Vorname

Name

Straße / Hausnummer

PLZ / Ort

Telefon / Mobil

Verbindliche Anmeldung für Standbetreiber zum Weihnachtsmarkt der Hansenberger Erdbeernarren am Dorfgemeinschaftshaus Wallerfangen – St.Barbara vom 03. – 04. Dezember 2016

Marktstand / Verkaufsartikel (kurze Beschreibung):
.....
.....
.....

Standgröße / Markfläche: Verkaufsstand Verkaufstisch

Max. Länge

Max. Tiefe

Stromversorgung / Wasserversorgung:

Wir benötigen einen Stromanschluss 1,5 KW 3KW 6 KW

Wir benötigen einen Wasser- / Abwasseranschluss

Wir verlangen keine Standgebühr, wir bitten nur um einen Kuchen

Ort, Datum Unterschrift _____

Wir bitten um Rücksendung bis zum 28.11.2016 an:
Ingrid La, Schriftführerin, KV Hansenberger Erdbeernarren e.V.
Schlossbergstraße 69, 66798 Wallerfangen

WWW.ERDBEERNARRENEN.COM



Am Samstag besuchten wir dann unsere Freunde in Fraulautern.



Es waren zwei schöne Veranstaltungen und wir hatten viel Spaß dabei. Jetzt freuen wir und schon auf den kommenden Weihnachtsmarkt am 03. und 4. Dezember.

Bitte den Termin schon mal vormerken. Infos dazu folgen im nächsten Wochenblatt.
der Vorstand

■ Feuerwehr Wallerfangen - Löschgruppe St. Barbara

Liebe Hansenberger!

Bei der Martinsverlosung wurden folgende Losnummern gezogen und noch nicht abgeholt:

Gutschein Gans Los-Nr. 230 Blau

Hähnchen Los-Nr. 388 Blau

Präsentkorb Los-Nr. 549 Weiß

Weinkiste Los-Nr. 879 Rosa

Präsentkorb Los-Nr. 508 Weiß

Präsentkorb Los-Nr. 878 Rosa

Diese Gewinne können bis am Samstag, den 26. November 2016, bei Klaus Schneider, Telefon 62167 oder Karsten Cavelius, Telefon 68117, abgeholt werden. Auf diesem Wege bedanken wir uns noch bei all denen, die uns am Martinstag unterstützt haben; sei es durch den Kauf von Losen für unsere Martinsverlosung, oder die Sachspenden.

Ihr Lbz. Wallerfangen-Löschgruppe St. Barbara!

■ Einladung zur Meditation bei Kerzenschein 2016

Der junge Chor Wallerfangen (www.der-junge-chor.de) lädt zu seinem adventlichen Konzert „Meditation bei Kerzenschein“ am 1. Adventssonntag, 27.11.2016 um 18:00 Uhr in die Kirche St. Johann in Dillingen ein.

Dieses nun zum achten Mal vom jungen Chor angebotene Konzertereignis erfreut sich einer großen Fangemeinde. In den letzten Jahren konnten wir uns immer über eine voll besetzte Kirche freuen. Auch dieses Jahr haben die beiden Chorleiter Michael Reiland und Lukas Schmidt ein anspruchsvolles Programm zusammengestellt, mit dem Chor und Solisten auf die kommende Adventszeit einstimmen wollen. Chorgesang wird sich mit solistischen Einlagen sowie Textbeiträgen zum Advent abwechseln. Somit können wir uns wieder auf einen abwechslungsreichen und besinnlichen Abend fernab von Alltagshektik und vorweihnachtlichem Kommerz freuen.

Der Eintritt zu dieser Veranstaltung ist frei, wir würden uns jedoch über eine Spende freuen, um die Kosten für dieses Konzert zu decken, vielen Dank.

www.der-junge-chor.de

DER *junge* CHOR
Wallerfangen

Meditation bei Kerzenschein

Chor- und Instrumentalmusik, Texte und Bilder zum Advent

Eintritt frei.
Wir freuen uns über Ihre Spende zur Deckung der Kosten. Danke!

27.11. 1. Adventssonntag
18.00 Uhr
ST. JOHANN, DILLINGEN

Mitwirkende:
Birgit Schermani, Sopran
Ulrike Reiland & Gabriele Engel, Blockflöte
Odilia Fontaine, Texte
Der junge Chor Wallerfangen
Leitung und Orgel:
Michael Reiland & Lukas Schmidt

04.12. 2. Adventssonntag
18.00 Uhr
ST. PETER U. PAUL, LOSHEIM

Die Rückkehr des Bibers

Vortragsveranstaltung
am Dienstag,
den 22.11.2016,
um 18:30 Uhr,
im Haus der
Generationen,
Wallerfangen
Felsberger Str. 2

Naturschutzbeauftragter
der Gemeinde Wadgassen
Ernst Kollmann

Der Eintritt ist frei !

vhs Kreisvolkshochschule
Saarlouis

Design: Manfred Gawe



**De Neimerder feierten die Sessionseröffnung 2016/2017
im Tennis Wallerfangen**





Haus der Generationen
Felsberger Str. 2
66798 Wallerfangen
Tel: Nicole Oppelt
06831 – 9668421



Ankündigungen für November 2016

Workshop Backen

Mittwoch, den
16. November 2016

ab 18 Uhr

Backen mit Marlene,

an diesem Abend wollen wir uns auf den Advent einstellen und gemeinsam unsere Lieblings-plätzchen backen. Eingeladen ist Jeder der gerne backt oder es lernen möchte. Plätze sind noch frei.



Die Kosten richten sich nach dem Einkaufswert.

Anmeldungen unter: 06831 - 9668421

Vortrag mit Fotoausstellung

Dienstag, den
22. November 2016

um 18.30 Uhr



Die Rückkehr des Bibers,

Ernst Kohlmann, Naturschutzbeauftragter der Gemeinde Wadgassen, berichtet über die Neuansiedlung der Biber in der Saarregion. Er erklärt uns dabei den Nutzen, den diese Wassertiere für unsere Natur bringen. Umrahmt wird dieser Vortrag mit einer Vielzahl an Bildern, die Herr Kollmann alle selbst aufgenommen hat und die im Rahmen einer

Diese Veranstaltung wird in Zusammenarbeit mit der Kreisvolkshochschule und der Gemeinde Wallerfangen organisiert. Der Eintritt ist kostenfrei.

Neuer Kurs für Kinder bis zu 1 Jahr

ab dem 24.11.2016/
11 Termine

15.30 – 17.00 Uhr

Pekip „Wirbelwind & Feenkind „

Eine Entwicklungsbegleitung für das erste Lebensjahr Ihres Kindes. Wöchentlich treffen sich in Gruppen gleichaltrige Kinder und deren Eltern. Dabei erhalten die Eltern Pekip - Anregungen , die eine handlungsorientierte und situationsbezogene Bildungsarbeit mit Ihren Kindern ermöglichen.

Derzeit gibt es noch freie Plätze, so das Anmeldungen noch möglich sind. Auskünfte erhalten Sie bei Frau Sandra Barra-Mellinger
Tel.: 0176 – 56141060

Workshop

Donnerstag, den
24. November 2016

um 17.30 Uhr

Kranzbinden:

Passend zum ersten Advent können in geselliger Runde Tür-oder Adventkränze gebunden werden. Material wird besorgt – Eigenes darf auch mitgebracht werden.

Kosten pro Person betragen 5 Euro.

Eine Anmeldung ist erforderlich , bei Chr. Brühl Tel.: 06831 - 61556



Dienstag den
29. November 2016
von 17.30 bis 19.00 Uhr



Integrationscafe:

Einmal im Monat möchte die Gemeinde Wallerfangen einen Raum schaffen, indem sich interessierte Bürger der Gemeinde mit unseren ausländischen Mitbewohnern treffen und austauschen. In gemütlicher Atmosphäre besteht die Möglichkeit, dass sich die gegenseitigen Kulturen kennenlernen und sich unterstützen.

■ Förderverein Freibad Wallerfangen - Mitgliederversammlung und Vorstandswahl

Am Donnerstag, den 17.11.2016 um 18.30 findet im Bistro am Schloss in der Hauptstraße in Wallerfangen unsere ordentliche Mitgliederversammlung mit der turnusmäßigen Vorstandswahl statt.

Tagesordnung:

- TOP 1 Verlesen der Tagesordnung
 - TOP 2 Wahl des Versammlungsleiters
 - TOP 3 Entlastung des Vorstandes
 - TOP 4 Neuwahl des Vorstandes
 - TOP 5 Verschiedenes (Nikolausmarkt, Anlage Biergarten)
- Dr. Jutta Dick

Sport und Gesundheit

■ SV Düren-Bedersdorf 1966 e.V.

(www.dueren-bedersdorf.de)

Spielbericht vom 15. Spieltag

SF Hüttersdorf II - SV Düren-Bedersdorf II 1:0 (1:0)

Von Beginn an waren die Sportfreunde aus Hüttersdorf unserem Team überlegen und hatten im ersten Abschnitt gute Möglichkeiten in Front zu gehen. Es dauerte jedoch bis zur 45. Spielminute, bis sie nach einem Eckstoß die verdiente 1:0 Führung erzielten. Unser Team konnte sich in der ersten Hälfte kaum zwingende Torchancen erarbeiten. Mit diesem Ergebnis ging es dann auch in die Pause.

Im zweiten Spielabschnitt kam unser Team immer besser ins Spiel und konnte sich auch einige Tormöglichkeiten erarbeiten. Der Gastgeber blieb durch Konter aber stets gefährlich. Unsere Jungs stemmten sich mit einer geschlossenen Mannschaftsleistung gegen die drohende Niederlage und hatten dabei bis zum Ende der Partie mehrere Möglichkeiten den Ausgleichstreffer zu erzielen. Leider hatten sie auch noch Pech, als die Latte das mögliche 1:1 verhinderte. Somit endete die Begegnung mit 1:0 für den Gastgeber.

Fazit: Wenn die Mannschaft mit einer solchen Geschlossenheit die beiden letzten Begegnungen angeht, wird sie sicherlich noch Punkte vor der verdienten Winterpause einfahren.

Erfreulich ist noch zu vermelden, dass unser Sportskamerad Benedikt Grasmück nach längerer Pause wieder die Fußballschuhe für sein Team schnürt. Er ist eine echte Verstärkung für die Jungs!

SF Hüttersdorf I - SV Düren-Bedersdorf I 2:2 (1:0)

Das Verfolgerduell Tabellenvierter gegen den Tabellenzweiten war in der ersten Hälfte ausgeglichen. Beide Teams erarbeiteten sich einige gute Torchancen. Es war eine kampfbetonte Partie mit vielen Zweikämpfen. Hüttersdorf wirkte sehr agil und versuchte uns mit permanenten Pressing zu möglichen Fehlern zu zwingen. Mit etwas Glück und enormem Kampfgeist verteidigten der Abwehrchef Marvin Mosbach und seine Kollegen das 0:0. Nach einer Standardsituation in der 35. Spielminute war es dann doch passiert. Der bei Standards stets gefährliche Philipp Ochs verwandelte einen Freistoß aus ca. 40 m zum 1:0 für sein Team. Sascha Kilper war machtlos, da das Leder kurz vor ihm noch einmal aufsprang und dann über ihn im Netz landete. Mit diesem Spielstand ging es dann auch in die Halbzeitpause.

Im zweiten Spielabschnitt dominierte zunächst der Gastgeber und brachte unser Team mit einigen guten Möglichkeiten immer wieder in Gefahr. Unsere Jungs waren bis zur 70. Spielminute nicht mehr wiederzuerkennen. Durch einen erneuten Standard erhöhte Hüttersdorf auf 2:0 und sah sich bereits als sicherer Sieger. Nach einem Eckstoß konnte unser Torhüter nur mit einer kurzen Faustabwehr klären, sodass ein Spieler der Hüttersdorfer Mannschaft völlig freistehend per Fallrückzieher auf 2:0 erhöhen konnte. Danach war aber Schluss und der SV Düren-Bedersdorf zeigte allen, dass er zurecht auf dem 4. Tabellenplatz steht. Ab diesem Zeitpunkt ging es unter den Anfeuerungsrufen der mitgereisten Fans nur noch nach vorne. Unser Team zeigte allen Anwesenden, dass sie eine verschworene Gemeinschaft sind und jederzeit einen Rückstand aufholen können. Doch nun zu den Toren: In der 80. Spielminute bediente Jascha seinen Bruder Manuel, der mit einem satten Schuss von der Strafraumgrenze dem gegnerischen Torhüter keine Abwehrmöglichkeit ließ. Nun stand es nur noch 2:1 und Hüttersdorf wurde nervös. Nur fünf Minuten später gelang uns dann nach dem schönsten Angriff des Tages das hochverdiente 2:2 Unentschieden.

Tobias Engeldinger setzte sich nach einem Foulspiel im Mittelfeld energisch durch (der Unparteiische entschied zurecht auf Vorteil und ließ die Begegnung weiterlaufen) und bediente auf der Aussenbahn Tim Schwarz. Dessen scharfe Hereingabe drosch Jascha Walzinger zum vielumjubelten 2:2 Ausgleich in die Maschen. Fünf Minuten später war dann Schluss.

Fazit: Nach einem 0:2 Rückstand haben sich unsere Jungs toll zurück in die Partie gekämpft und ein hochverdientes Unentschieden beim Tabellenzweiten erzielt.

In eigener Sache

Der Vorstand, alle aktiven Spieler, sowie die Fans wünschen unserem Sportskameraden Günter Rath, genannt „Zille“, der sich in der Partie des Reserveteams ohne Fremdeinwirkung schwer verletzt, alles Gute und eine baldige Genesung.

Herzlichen Glückwunsch Sascha!!!

Des Weiteren gratulieren wir unserem Torhüter Sascha Kilper zur Geburt der kleinen Mia und wünschen ihm und seiner Familie für die Zukunft alles Liebe und Gute, sowie Gesundheit.

Am kommenden Sonntag, 20.11.2016 (Totensonntag) finden keine Spiele statt.

Vorschau auf den 16. Spieltag (1. Rückrundenbegegnung)

Unsere II. Mannschaft tritt am **Sonntag, 27.11.2016** zum **1. Rückrundenspiel** beim **Tabellenführer VfB Dillingen** an. Die Begegnung wird um **16:30 Uhr auf dem Sportplatz an der Papiermühle angepfiffen**. Weil unsere I. Mannschaft ihre Begegnung bereits am Samstag austrägt, hoffen wir, dass ihr die Jungs des Reserveteams zahlreich und lautstark unterstützen werdet.

Die **I. Mannschaft spielt bereits am Samstag, 26.11.2016 um 17:00 Uhr bei den Sportfreunden Hostenbach**. Auch dies wird ein schweres Auswärtsspiel, bei dem die Mannschaft die Unterstützung der Fans braucht. Deshalb begleitet die Jungs und unterstützt sie, die drei Punkte aus Hostenbach zu entführen.



SV DÜREN-BEDERSDORF

Jugend

Minis/G Junioren und F Junioren

Für Jungs und Mädels die kicken wollen.

Liebe Kinder, liebe Eltern,

der SV DÜREN-BEDERSDORF lässt die Kleinen kicken.

Kommt vorbei und macht mit.

Erstmals am Samstag den 19.11.2016 um 14 Uhr
auf dem Sportplatz DÜREN-BEDERSDORF
und dann immer Samstag 14 Uhr.

Für weitere Informationen wendet euch bitte an uns:

1. Jugendleiter: **ALTMAYER Hans Jürgen**

2. Jugendleiter: **ALTMAYER Sabrina**

Kerlinger Weg 19
66798 WALLERFANGEN DÜREN
06837 9096355
Email: hansaltmeyer@web.de

Fußballerischer Abschied eines Dürener Ur-Gesteins



Thomas Walzinger, Ur-Gestein des saarländischen Amateurfußballs und des gesamten Gaues hing am vergangenen Wochenende seine Fußballschuhe endgültig an den Nagel. Nein, er entsorgte sie lt. eigener

Aussage eigenhändig im Schuhcontainer des DRK auf dem Schulhof in Düren. Irgendwann muss mal endgültig Schluss sein, so der Wortlaut von Thomas.

Zum endgültigen Abschied traten am vergangenen Samstag noch einmal die AH des VfB Dillingen und die AH SG Gau im „Stadion am Aubach“ gegeneinander an. Thomas tanzte nach Beendigung seiner aktiven Laufbahn oft noch auf drei Hochzeiten. Zum Einen unterstützte er seine heimischen AH-Kollegen tatkräftig, zum Anderen spielte er noch bei der AH des VfB Dillingen, mit der er einen seiner größten Erfolge, den Finaleinzug um die deutsche Meisterschaft in Berlin feiern konnte. Bei Personalmangel der 2. Mannschaft war er sich nicht zu schade das Team tatkräftig zu unterstützen. Er lebte Fußball, und ist immer noch ein großes Vorbild für die junge Generation. Auch seiner Frau Sabine sagen wir danke, die ihn immer unterstützte und auf all seinen Wegen begleitete.

Und nun noch kurz zum Spiel: Die Begegnung endete 3:2 für den VfB Dillingen. Thomas verließ den Platz als einziger Spieler mit einem Siegel. In der ersten Hälfte gewann er mit dem VfB mit 2:0 und im zweiten Durchgang mit seiner heimischen AH 1:2. Er ist halt eben ein Siebertyp. In der dritten Halbzeit besiegelte er dann seinen Abschied im Clubheim mit einem gemütlichen Beisammensein endgültig.

Der SV Düren-Bedersdorf und der VfB Dillingen bedanken sich auf diesem Wege bei Dir und Deiner Frau Sabine für die schöne Zeit!!!

VfB Gisingen

1. und 2. Mannschaft:

Ergebnisse vom vergangenen Wochenende:

Die erste Mannschaft hat das Heimspiel gegen die Mannschaft des SSC Schaffhausen mit 0:4 verloren.

Die zweite Mannschaft hat das Auswärtsspiel in Überherrn gegen SSV Überherrn 3 mit 1:0 gewonnen. Torschütze: Robin Vahtaric.

Am kommenden Sonntag (Totensonntag) finden keine Spiele statt.

Am Sonntag, dem 27.11.2016 beginnt mit folgenden Spielen die Rückrunde:

Die erste Mannschaft spielt in Gisingen gegen SG Rehlingen-Fremersdorf 2.

Anstoß: 14.30 Uhr.

Die zweite Mannschaft spielt auswärts bei Fortuna Niedaltdorf.

Anstoß: 12.45 Uhr.

Weihnachtsbaumverkauf:

Der VfB Gisingen wird in diesem Jahr wieder Weihnachtsbäume verkaufen. Wie in den vergangenen Jahren findet der Verkauf auf dem Platz bei der Trattoria Da Michele statt. Die Bäume werden in diesem Jahr von uns selbst frisch in einer saarländischen Weihnachtsbaumzucht geschlagen. Die genauen Verkaufstermine werden rechtzeitig bekanntgegeben.

VfB Gisingen Jugendabteilung

Ergebnisse der letzten Spiele:

C2 SG Hostenbach - VfB Gisingen 8:0

Auf dem Hartplatz in Wadgassen hatten unsere Jungs von Beginn an keine Chance. Wir bemühten uns sehr, unser Torwart Maximilian hielt was es zu halten gab, aber Hostenbach war zu überlegen.

Nun geht es darum, im Heimspiel am Samstag, die Punkte gegen den VfB Dillingen zurück zu holen.

C1 VfB Gisingen - SG Rehlingen 3:9

Nächste Spiele:

19.11.

E1 SG Bous - VfB Gisingen 15.15 Uhr

C2 VfB Gisingen - VfB Dillingen 15.30 Uhr

C1 FSV Hilbringen - VfB Gisingen 15.30 Uhr

Frauenturnverein Gisingen

Generalversammlung und Jahresabschlussfeier 2016

FTV Gisingen

Freitag, 25. November 2016,

Pizzeria da Michele in Gisingen, Beginn: 19.00 Uhr.

Liebe Vereinsmitglieder,

Der Vorstand lädt in diesem Jahr zur Jahresabschlussfeier und Generalversammlung in die Pizzeria da Michele in Gisingen ein.

Tagesordnung:

Begrüßung durch die 1. Vorsitzende

TOP 1 Kassenbericht

TOP 2 Bericht der Kassenprüferinnen

TOP 3 Entlastung und Neuwahl des Vorstandes

TOP 4 Jahresabschlussfeier

Der Abend wird geschmückt mit einem bunten Programm sowie einem köstlichen Buffet.

Für die Teilnahme an der Feier wird mit der Anmeldung ein Beitrag von 5 Euro fällig. Die Anmeldung ist im Training oder telefonisch unter folgender Nummer: 06837-74291 möglich.

Anmeldeschluss ist Donnerstag, der 17.11.2016.

Wir freuen uns auf euch.

Im Namen des Vorstandes

Nicole Reiners-Gerard

ASV Ihn-Leidungen e.V

Liebe Vorstandsmitglieder,

am kommenden **Samstag, 19.11.2016** findet unsere nächste Vorstandssitzung in unserer Fischerhütte statt.

Die Sitzung beginnt um 13.00 Uhr in der Fischerhütte

Liebe Mitglieder

am **Samstag, 26.11.2016** findet unsere Mitgliederversammlung in der Fischerhütte statt.

Herzliche Einladung an alle Vereinsmitglieder. Die Mitgliederversammlung findet um 13.00 Uhr statt.

Bitte beachtet auch unser beigefügtes Plakat zur Fischbestellung zum Weihnachtsfest.



Fischbestellung fürs Weihnachtsfest
(Der Weiher muss aufgrund Reparaturarbeiten ein Stück abgelassen werden)



Liebe Vereinsmitglieder,

Der ASV Ihn-Leidungen e.V. bietet seinen Vereinsmitglieder und deren Freunden für das anstehende Weihnachtsfest frische geschlachtete Fische oder auch geräucherte Fische zum Verkauf an:

| | Frisch geschlachtete Ware je KG | Heiß geräucherte Ware (ganz) je 100g |
|--------------------|------------------------------------|---|
| Regenbogenforellen | 8,50 € | 1,98 € |
| Bachforellen | 12,40 € | 2,28 € |
| Lachsforellen | 12,80 € | 2,58 € |
| Bachsaiblinge | 14,50 € | 2,30 € |

Anmeldeschluss ist der 19.12.2016 in der Fischerhütte unter Tel: 06837/74517 oder bei Simone Höpner unter Tel: 06837/901339

Auslieferung erfolgt am 22.12.2016 in Ihn und Leidungen frei Haus.

Der Vorstand

Frauenturnverein Ihn

Theaterabend

Am **Samstag, 19.11.2016**, lädt der Frauenturnverein Ihn zum Theaterabend mit der Theatergruppe des Madrigalchors Gisingen ein. Beginn ist um 19.30 Uhr im Dorfgemeinschaftshaus Ihn. Eintritt 6 €. Kartenvorverkauf bei Margret Böhm, Telefon 06837/1704.

Kuchenverkauf Schlachtfest

Ein Dankeschön geht auch an die Feuerwehr, die uns immer mal wieder mit verschiedenen Dingen aushilft.



SV Wallerfangen

Einladung zur Mitgliederversammlung

Am **Sonntag, den 20.11.2016** findet unsere diesjährige Mitgliederversammlung statt.

Beginn ist um **16:00 Uhr** im Clubheim.

Folgende Tagesordnung steht auf dem Programm:

1. Begrüßung
2. Antrag auf Satzungsänderung
gemäß eines Schreibens des Finanzamtes muss in § 2 der Satz „der Verein verfolgt ausschließlich und unmittelbar gemeinnützige Zwecke.“ ergänzt werden um den Zusatz „Im Sinne des Abschnitts 'steuerbegünstigte Zwecke' der Abgabenordnung“
3. Bericht des 1. Vorsitzenden - Aussprache
4. Bericht der Kassierin - Aussprache
5. Bericht der Kassenprüfer
6. Entlastung des Vorstandes
7. Wahl eines Versammlungsleiters
8. Neuwahlen
9. Anträge und Verschiedenes

Anträge zur Tagesordnung sind bis spätestens 8 Tage vor der Mitgliederversammlung bei einem Vorstandsmitglied einzureichen, oder an den SV Wallerfangen, Postfach 6, 66794 Wallerfangen zu senden.

Während der Veranstaltung ist das Clubheim nur für Mitglieder des SV Wallerfangen geöffnet.

Wegen der anstehenden Neuwahlen bitten wir um zahlreiches Erscheinen.

Der Vorstand.

SV Wallerfangen - SSV Oppen 0:2 (0:0)

Leider konnten wir unsere Erfolgsserie nicht weiter fortsetzen und mussten uns vor heimischer Kulisse mit zwei Gegentreffern geschlagen geben.

Die nächsten Spiele des SV Wallerfangen Landesliga West

So., 27.11.16 14:30 **H** FSG Schmelz-Limbach

So., 04.12.16 14:30 **A** SG Körprich-Bilsdorf

Das nächste Spiel des SV Wallerfangen 2 Kreisliga A Prims

So., 04.12.16 12:45 **A** SG Körprich-Bilsdorf II

Hallenturniere in der Winterpause

Der SV Wallerfangen nimmt an folgenden Hallenturnieren teil:

| Verein | Datum |
|-------------------------|-------------------------------|
| SG Saarlouis-Beaumarais | 9. -11. Dezember 2016 |
| SVGG Hangard | 17. - 18. Dezember 2016 |
| SC Halberg Brebach | 26. - 29. Dezember 2016 |
| FV Diefflen | 29./ 30. Dezember 2016 |
| | 2. Januar 2017 |
| SV Saar 05 | 30. Dez 2016 – 3. Januar 2017 |
| SV Röchling Völklingen | 6. – 8. Januar 2017 |

Erfahrung und Ernährung machen den Unterschied

Mit der AH DJK Dillingen stand uns erneut eine gefühlt „junge, wilde“ Truppe gegenüber, die nach dem Spiel sicherlich einige Kilometer mehr auf dem Tacho hatte als unsere Mannschaft, doch obwohl Fußball ein Laufsport ist, spielen glücklicherweise auch noch andere Faktoren eine Rolle.

Während Dillingen kein Kapital aus der läuferischen Überlegenheit schlagen konnte, waren wir wieder gnadenlos effektiv. Aufgrund unserer Erfahrung, auch mangelnde Kondition genannt, stehen wir oft eher zufällig schon dort, wo man stehen muss und verstehen es auch, uns nicht unnötig zu bewegen, um keinerlei Energie zu verschwenden. So nutzten wir Samstagabend auch unsere erste Tor Gelegenheit, indem Pascal Gersing etwas verfrüht einen Sonntagsschuss auspackte, der unhaltbar im rechten Winkel einschlug. Hier kam auch die in der Überschrift erwähnte Ernährung zum Zuge.

Pascal Gersing befand sich nämlich bis kurz vor Spielbeginn noch in Kur auf Mallorca, und musste sich auf ärztliches Anraten überwiegend flüssig ernähren. Mit stark angeregtem Stoffwechsel und reichlich Mineralien im Blut, musste es zwangsläufig zu einer Leistungsexplosion kommen, wobei diese legale Form des Dopings zumindest in unserer Mannschaft kein Geheimnis mehr darstellt und schon seit vielen Jahren mit mehr oder weniger großem Erfolg praktiziert wird. Dass Alkohol tatsächlich einen positiven Einfluss auf das Selbstvertrauen hat, kann man an jedem Fußballtoren der Welt beobachten, indem man nach 10 Bier den Schilderungen aus vergangenen Tagen lauscht, in denen der Sprung in die Bundesliga oft gar nicht so weit entfernt war. Mit dieser 1:0 Führung ging es in die Halbzeitpause, in der es leider nur heißen Tee, ohne den früher üblichen Schuss gab. „Don't drink and play“!

Im zweiten Durchgang bot sich den wenigen Zuschauern dann ein ähnliches Bild. Die DJK rannte weiter an, konnte sich aber gegen unsere gut aufgelegten Verteidiger Frank Schaller und Andreas Junker nie wirklich durchsetzen. Wenn es dann doch einmal gefährlich wurde, stand da noch - wie immer eine Bank - Stefan Klein im Tor, der uns schon zahlreiche Punkte festgehalten hat. Kurz vor Ende der Partie hatte Pascal Gersing dann wieder genügend Luft gesammelt, um den Gegner noch einmal im Spielaufbau zu stören. Nachdem er den Ball geschickt erobert

Weihnachtsmarkt in Rammelfangen

Sonntag, 20.11.2016

- **Frühschoppen ab 10 Uhr**
- **Mittagessen ab 12 Uhr**
- **Ganztags warmes Essen**
- **Kaffee & Kuchen ab 15 Uhr**
- **Kinder-Hüpfburg aus Stroh**
- **Kinderglühwein • Von 15 bis 16.30 Uhr**
- **Esel- und Hundekutschfahrten für Kinder**
- **Ab ca. 16 Uhr Kinderzauber**
- **Der Nikolaus wird im Laufe des Nachmittages erwartet**
- **Geschenke & Dekoartikel**
- **Weißer und roter Glühwein**
- **Adventskränze • Selbstgemachtes wie Wurst, Marmelade, Honig, Plätzchen, Kuchen, Crêpes, Waffeln und vieles mehr**



**Es freuen sich
die Traktorfrende Rammelfangen**

hatte, lief er alleine aufs gegnerische Tor zu und vollstreckte trocken zum 2:0. Mit den Gedanken bereits in der 3. Halbzeit, kassierten wir dann mit dem Schlusspfiff noch das 2:1, ein kleiner Wermutstropfen, den wir aber gut verkraften konnten. Somit verabschieden wir uns mit 6 Siegen in Folge in die wohlverdiente Winterpause. Unser Training findet weiterhin mittwochs um 19 Uhr in Beaumarais statt, solange die Witterungsverhältnisse es zulassen.

Auch wenn es vielleicht noch ein wenig früh ist, wünscht die AH Wallerfangen an dieser Stelle bereits ein frohes und besinnliches Weihnachtsfest sowie Gesundheit, Glück und Erfolg für das kommende Jahr.

■ TTC Wallerfangen - „Wallerfangen spielt Skat“

Das Preis-Skat-Turnier des TTC Wallerfangen fand großen Anklang in der saarländischen Skatszene. Bei der 8. Auflage nahmen 79 skatbegeisterte Personen in der Walderfingia teil. Dort spielten sie ihren „Besten“ aus. Viele Wiederholungstäter, aber auch etliche neue Teilnehmer konnten begrüßt werden. Erfreulich auch, daß die Turniersieger der letzten Jahre - 2009 und 2010 Claudius Lehnert, 2011 Werner Uder, 2013 Walter Weiler, 2015, Dieter Heyden, 2016 Rudolf Frohnhöfer - es sich nicht nehmen ließen, sich erneut mit der Konkurrenz zu messen. Um 14.15 Uhr begannen die ersten Spiele. Schiedsrichter Reinhard Meyer musste nicht regulierend eingreifen. Die beiden Runden - à 48 Spiele - dauerten jeweils ca. 2,5 Stunden.

Einen überlegenen Sieg erspielte Gerhard Kautkremer mit 3348 Punkten. Sein Vorsprung zum Nächstplatzierten betrug 375 Punkte. Ortsvorsteher Herr Horst Trenz übernahm die Schirmherrschaft des Skat-Turniers.



Ortsvorsteher Horst Trenz und Skatspieler

Vielen Dank unseren Sponsoren:

Saartoto, Ortsvorsteher Horst Trenz; Malermeister Victor Banton; Gaststätte „Zum Felix“ - Stefan Metzinger; Bitburger Brauerei; Kreissparkasse Saarlouis; Gemeinde Wallerfangen; KFZ-Meisterbetrieb Heinz Meiers; Spielautomaten Rudolf Geis; Heinz Ehl; Auto Galerie Rehlingen und der TTC Wallerfangen.



Lo: Klaus Eisenbarth u. Sieger Gerhard Krautkremer; Ro: 2. Markus Trösch u. Stefan Gauer; Lu: 3. Walter Thiel; Ru: 4. Helmut Altpeter



Skatspieler in Aktion

■ TTC Wallerfangen - Berichte und Termine

Siebter Spieltag der Vorrunde der Saison 2016/17 - am 12.11.2016

Einen rabenschwarzen Tag erwischten die **1. Herren** bei der 3:9-Niederlage gegen den TV Geislautern. Die Doppel liefen noch mit 2:1 recht gut an. Danach ist nur noch Ralph Bach zu erwähnen, der einen Sieg gegen Daniel Wagner einfuhr.

Der Mitfavorit von dem TTC Hülzweiler auf die Meisterschaft, so gesagt von Bernd Dolibois bei der Begrüßung, wurde ihrer Rolle gerecht und

fertigte die **2. Herren** mit 9:4 ab. Der Start in die Partie verlief noch mit 2 Doppelsiegen verheißungsvoll, Eisenbarth/Gammel setzten sich gegen Schwinn/Breyer im 5. Satz durch, ebenso wie Engel/Roth gegen Knieirim/Spurk. In den beiden Spitzenspielen gelang es Klaus Eisenbarth, jeweils nach 0:2-Rückstand, noch das Ruder für sich herumzureißen. Das vermeintliche Spitzenspiel der **3. Herren** gegen den TTV Schwalbach 2 fand nicht statt, weil die Schwalbacher keine Mannschaft stellten konnten.

Für die **4. Herren** reichte es nicht ganz. Gegen den TTC Ensdorf 2 verloren sie mit 9:6. In den vier Spielen, die ihren Sieger im Entscheidungssatz suchten, triumphierten immer Ensdorfer. Die Doppel gaben noch Anlass zur Hoffnung. Marchand/Pfingstmann und Kiefer/Banton D. zeichneten dafür verantwortlich. Das vordere Paarkreuz ging leer aus, hier gingen die zuvor erwähnten Spiele im Entscheidungssatz verloren. David Banton entwickelt sich mit seinen 2 Siegen immer mehr zu einem sicheren Punktlieferanten. Manuel Kiefer trug einen Sieg bei und scheiterte knapp am 2. Erfolg. Auch Aline Banton sorgte für einen Punkt und zwar gegen Yannic Weiler

Verbandsspiele:

- Sa. 19.11.2016 18:30 TTG Fremersdorf-Gerlfangen I - TTC Wallerfangen I
- Sa. 19.11.2016 18:30 TTG Fremersdorf-Gerlfangen II- TTC Wallerfangen II
- Sa. 19.11.2016 18:30 TTC Wallerfangen III - TTG Fremersdorf-Gerlfangen IV
- Sa. 19.11.2016 19:00 TTC Wallerfangen IV - TTV Schwalbach II
- Mi. 16.11.2016 19:30 TTC Wallerfangen I Sen. - TTC Heusweiler
- Mi. 16.11.2016 19:00 TTF Saarhölzbach - TTC Wallerfangen II Sen.

Aktiven-Training in der Scheidberghalle:

- Dienstags 19.00 – 22.00 Uhr
 - Donnerstags 19.30 – 22.00 Uhr
- Mehr über den Verein und seinen Aktivitäten erfahren Sie unter: www.ttc-wallerfangen.de



2. Herren: Eisenbarth, Gammel, Dolibois, Engel, Hans, Roth

Visitenkarten mit praktischem Kalender für 2017



Die Vorderseite können Sie frei gestalten!
Für die Rückseite stehen verschiedene
Kalenderdesigns zur Auswahl

300 g/m² Bilderdruck

matt oder glänzend

1000 Stück

für nur
30 €*

*inkl. Versand
und MwSt.



www.flyerdruck.de



Hautkrankheiten

Die Haut kann von verschiedenen Erkrankungen betroffen sein. Dabei unterscheidet man eigenständige Hauterkrankungen von Reaktionen der Haut im Rahmen von anderen Erkrankungen. Die Haut zeigt z.B. Verfärbungen bei Leber- oder Nierenerkrankungen.

Besonders auffällig sind Hautausschläge bei zahlreichen Infektionskrankheiten, insbesondere bei sogenannten „Kinderkrankheiten“ wie Scharlach, Masern, Röteln oder Ringelröteln.

Eine besondere Form von Hautausschlag bei Infektionskrankheiten stellt die Gürtelrose dar: sie wird verursacht durch das Windpockenvirus und spielt sich im Ausbreitungsgebiet eines Nerven ab.

Daher ist der Ausschlag immer auf eine Körperhälfte begrenzt und geht oft mit stärkeren Schmerzen einher. Eine frühzeitige Behandlung mit speziellen Medikamenten zur Hemmung der Virusvermehrung verhindert meist das Auftreten chronischer Schmerzen nach der Gürtelrose.

Daher sollte beim Verdacht auf eine Gürtelrose immer schnellstmöglich ein Arzt aufgesucht werden.



Akute Entzündungen der Haut findet man als Abszesse oder Furunkel, aber auch bei Verbrennungen oder Sonnenbrand.

Bei Allergien findet sich neben Hautausschlägen oft ein quälender Juckreiz. Dabei können auch erhebliche Schwellungen der Haut und der Schleimhäute auftreten. Die Schleimhautschwellung kann lebensbedrohlich sein, wenn die Schleimhäute im Rachenraum oder Kehlkopf betroffen sind.

Insbesondere in tropischen oder subtropischen Ländern findet man parasitäre Erkrankungen mit Befall der Haut (z.B. „Orientbeule“, Bilharziose)

Durch Viren verursacht sind Warzen an Händen und Füßen. Im Gegensatz dazu sind Warzen im Gesicht, an Bauch, Rücken oder Armen meist altersbedingte Hautveränderungen. Sie sind genauso harmlos wie die sogenannten „Altersflecken“.

Besonders belastend für die Betroffenen sind chronische Hauterkrankungen wie die Schuppenflechte oder die Neurodermitis, zumal hier eine Heilung nicht möglich ist.

Die Schuppenflechte ist meist gekennzeichnet durch stark schuppige Hautstellen, oft verbunden mit starkem Juckreiz. Bei der Schuppenflechte können außer der Haut auch andere Organe betroffen sein, v.a. die Gelenke, aber auch das Gefäßsystem oder das Herz.

Unter Schuppenflechte leiden in Deutschland ca. 2 Millionen Menschen.

Die Neurodermitis (auch endogenes oder atopisches Ekzem genannt) zeigt sich im allgemeinen als juckendes Ekzem bei sehr trockener Haut. Die Neurodermitis verläuft schubweise;

ihr Erscheinungsbild ist individuell unterschiedlich und abhängig vom Lebensalter.

Je nach Ausprägung des Ekzems werden stärker rückfettende Hautpflegeprodukte und /oder entzündungshemmende Salben (z.B. mit Kortison) angewendet.



Neurodermitis mit typischer Lokalisation an den Ellenbeugen

Pigmentierte Flecken oder Knoten (sogenannte „Muttermale“) sind meistens harmlos, können sich aber zu „schwarzem Hautkrebs“ (Melanom) entwickeln bzw. ein Melanom kann neu entstehen unter dem Bild eines Muttermals.

Melanome können auch am behaarten Kopf, an den Handflächen oder Fußsohlen oder unter den Finger- bzw. Fußnägeln auftreten; in Einzelfällen können sie unpigmentiert sein.

Die häufigste Form des Hautkrebses ist das „Basaliom“ (auch „weißer Hautkrebs“ genannt). Im Gegensatz zum Melanom bildet es keine Tochtergeschwülste (Metastasen), kann sich aber in seine Umgebung fressen und örtliche Defekte verursachen. Daher muß es operativ entfernt werden.



Das Basaliom tritt bevorzugt an der Sonne ausgesetzten Gesichtregionen auf, meist zwischen dem 50. und dem 70. Lebensjahr.

Der zweihäufigste Hautkrebs ist das sogenannte „Spinaliom“ oder Plattenepithelkarzinom.

Es entsteht meistens auf dem Boden von Lichtschäden der

Haut, teilweise auch auf Narben.

Im allgemeinen wird es in einem Stadium erkannt, in dem eine vollständige Entfernung und Heilung möglich sind.

Die Zahl der Hautkrebsfälle hat sich in den letzten 10 Jahren verdoppelt, was v.a. auf UV-bedingte Hautschäden zurückgeführt wird, insbesondere wenn sie in der Kindheit und Jugend erworben werden.

Daher ist bei Kindern und Jugendlichen konsequenter UV-Schutz und das Meiden von Sonnenbränden dringend notwendig!

Um Hautkrebs frühzeitig zu erkennen empfiehlt sich neben der persönlichen Kontrolle die jährliche Hautkrebsvorsorgeuntersuchung, die von den gesetzlichen Krankenkassen ab einem Alter von 35 bezahlt wird.

Dr. Jutta Dick

Umwelt

Wasserversorgung

Wasserleitungszweckverband „Gau-Süd“, Wallerfangen

Verwaltung: Tel: 06831/68090

Nur in dringenden Fällen der Wasserversorgung oder nach Dienstschluss und am Wochenende: Bereitschaftsdienst: Tel.: 0178-6112001

MÜLL

An-, Um- oder Abmeldungen von Müllgefäßen werden direkt beim Entsorgungsverband Saar, Saarbrücken, Tel: 0681/5000-555, beantragt. Ferner ist der EVS für Fragen „Rund um den Müll“ ihr Ansprechpartner. EVS Kunden-Service-Center

Untertürkheimer Str. 21, 66117 Saarbrücken

Tel: 0681/5000-555 (Mo-Fr: 08.00 - 18.00 Uhr)

Service-abfall@evs.de

www.evs.de

ABFUHRUNTERNEHMEN

ARGE Becker, Adam, Hero (Firma Adam GmbH)

Info-Telefon: 06861/2691

SPERRMÜLL

Sperrmüll kann bis zu einer Menge von 2 Kubikmetern kostenlos an den EVS Wertstoff-Zentren abgegeben werden. Wer jedoch keine Möglichkeit hat, seinen Sperrmüll selber anzuliefern, kann 0,5 bis 4 Kubikmeter Sperrmüll im Rahmen eines individuellen Sperrmülltermins entsorgen.

Die Sperrmüllabholung erfolgt ausnahmslos auf Abruf.

Die einheitliche Servicegebühr für die Abholung des Sperrmülls beträgt 15 Euro.

Anmeldungen nimmt das EVS Kunden-Service-Center entgegen.

Tel: 0681/5000-555 (Mo-Fr: 08.00 - 18.00 Uhr)

Service-abfall@evs.de

www.evs.de

Info/Reklamationen zum Gelben Sack

Firma Paulus GmbH, Info-Telefon: 06897/856000 oder 01803-856000

Ausgabestellen für GELBE SÄCKE

- Wasserleitungszweckverband „Gau-Süd“, Fabrikplatz,
- Bäckerei Welling, Hauptstraße 35,
- Lebensmittel Gärtner, Lothringer Str. 1
- Ortsvorsteher Tasch, Margarethenstr. 15 a, Bedersdorf
- Ortsvorsteherin Grundhefer, Schloßstr. 38, Düren
- Stellv. Ortsvorsteher Alfons Peifer, Ringstr. 10, Düren
- Dorfladen GbR, Gaustr. 28, Gisingen
- Ortsvorsteher Schmitt, Rammelfanger Str. 9, Ihn
- Brigittes Shop, Saarlouiser Str. 74, Ittersdorf
- Bäckerei Benzschawel, Jakobusstr. 49, Kerlingen
- Hoen Michael, Weingartstr. 13, Rammelfangen
- Ortsvorsteher Schirra, Keltenstr. 4, St. Barbara
- Stellv. Ortsvorsteher Manfred Ullrich, Schloßbergstr. 120, St. Barbara

GRÜNSCHNITTENTSORGUNG

Kompostieranlage im Gemeindebezirk Rehlingen, Gewerbegebiet Zur Schleuse (Zufahrt über Nordstraße)

Öffnungszeiten: samstags von 09.00 Uhr bis 12.00 Uhr

Elektro Gesetz

Wo entsorge ich meine Elektro- und Elektronik-Altgeräte und die Hauskühlgeräte (Kühlschrank und -truhe)?

Bei folgenden Annahmestellen können kostenlos die Geräte abgegeben werden:

EVS-Wertstoff-Zentrum in der Fasanenallee 52, Saarlouis,

Tel.: 06831/122587, geöffnet:

Öffnungszeiten:

- Montag bis Freitag von 9.00 bis 12.30 und von 13.00 bis 17.00 Uhr
- Samstag von 9.00 bis 14.30 Uhr

Wertstoffhof Ensdorf/Schwalbach/Bous, Am Schwalbacher Berg 159, Ensdorf, Tel: 509-275

Öffnungszeiten: Sommerzeit: Montag und Mittwoch 13.00 bis 18.00 Uhr, Freitag 12.00 bis 18.00 Uhr.

Winterzeit: Montag und Mittwoch 12.00 bis 17.00 Uhr, Dienstag und Donnerstag 9.00 bis 13.00 Uhr, Freitag 11.00 bis 17.00 Uhr, Samstag 9.00 bis 17.00 Uhr

Fragen zur „Blauen Tonne“ (Papiertonne)

Bitte wenden Sie sich bei Fragen zur Blauen Tonne (Papiertonne) ausschließlich an das Unternehmen;

die Gemeinde Wallerfangen kann Ihnen dazu keine Auskünfte erteilen!

(Fa. REMONDIS Saar-Entsorgung GmbH, Kirkel, Tel: 06849/90080).

energis GmbH -Bereitschaftsdienst

Störungsdienst Erdgas, Tel: 0681/90692610

Störungsdienst Strom, Tel: 0681/90692611

Mitteilungen des EVS

Was tun, wenn winterliche Straßenverhältnisse eine geregelte Müllabfuhr nicht möglich machen?

Wenn Schnee und Eis eine geregelte Müllabfuhr nicht zulassen, sind die Abfuhrunternehmen intensiv bemüht, nicht entleerte Abfallgefäße nachzufahren. Daher sollten die Behälter jeweils bis zum Ende der Woche zur Abfuhr bereit gehalten werden. Wenn die Entleerung bis zum Ende der Woche nicht möglich war und die Tage bis zur nächsten Leerung überbrückt werden müssen, können die Kundinnen und Kunden des EVS beim Restmüll auf Abfallsäcke ausweichen, die zum Preis von 6 Euro (Entsorgung ist im Preis enthalten) bei den Kommunen erhältlich sind. Die Säcke können am nächsten Leerungstermin neben den Restmüllgefäßen bereitgestellt werden.

Für den Fall, dass die Biotonne nicht geleert werden konnte und entsprechende Ausweichkapazitäten benötigt werden, können Kartons von handlicher Größe mit Bioabfall befüllt und neben der Biotonne bereitgestellt werden.

Wichtig: Die Müllgefäße müssen auch bei Schnee und Eis so aufgestellt sein, dass sie für die Müllwerker gut zugänglich und problemlos zu bewegen sind.

Tipps zur Abfallentsorgung bei kritischen Wetterverhältnissen

Mit Einsetzen der kälteren Jahreszeit ist bald auch wieder mit kritischen Wettersituationen zu rechnen. Für die Fahrzeuge, die für die Müll-Einsammlung eingesetzt werden, wird es dann sicher nicht immer möglich sein, termingerecht zu jedem Wohnhaus „durchzukommen“. Der EVS bittet um Verständnis, falls es im Falle von Schnee und Glätte zu Beeinträchtigungen bei der Haus- und Biomüllabfuhr kommen sollte.

Die vom EVS beauftragten Unternehmer werden bemüht sein, wenn irgend möglich die bekannten Abfuhrtermine einzuhalten. Gebiete, in denen die Abfallgefäße wegen Schnee oder Eisglätte nicht termingerecht entleert werden können, werden sobald als möglich nachgefahren. Die Abfallgefäße sollten bis zu dieser gesonderten Abfuhr stehen gelassen werden.

Tipps zum Befüllen der Biotonne im Winter

Wenn der Inhalt der Biotonnen wegen des hohen Feuchtigkeitsgehaltes im Winter einfriert, können die Behälter überhaupt nicht oder nur teilweise entleert werden.

Festgefrorener Bioabfall sollte daher nach Möglichkeit am Entleerungstag mit einem Stock von der Tonnenwand gelöst werden.

Hilfreich ist es, die Biotonne vor dem Befüllen mit einigen Lagen zerknülltem Zeitungspapier auszuliegen und die Bioabfälle in Zeitungspapier einzuwickeln. Wer seine Biotonne in einem geschützten Raum (Garage oder Keller) abstellt, kann meist ohnehin mit einer einwandfreien Entleerung rechnen.

Falls eine Leerung des Gefäßes trotz aller Vorkehrungen jedoch nicht komplett möglich ist, kann der Biomüll in solchen Ausnahmefällen in Kartons gesammelt und beim nächsten regulären Abfuhrtag neben das Abfallgefäß gestellt werden.

Weitere Infos zum Thema Biotonne gibt es unter www.evs.de.

Voll abgefahren! Saubere Arbeit – für eine verantwortungsvolle Entsorgung.

So fahren wir 2017 in Wallerfangen ab!



Deine Umwelt. Dein Saarland. Dein EVS.

Private Sonderabfälle (Ökomobil)

| | |
|---|--|
| Wallerfangen am Sportplatz, Sportplatzstraße | 06.02./08.05./23.08./22.11. 14:35 – 15:35 Uhr |
| Wallerfangen Parkplatz REVE-Markt, Hospitalstraße | 06.02./08.05./23.08./22.11. 15:35 – 16:30 Uhr |
| St. Barbara Feuerwahrerätehaus, Schloßbergstraße | 29.03./06.06./27.09./04.12. 8:00 – 8:40 Uhr |
| Gisingen Feuerwahrerätehaus, Zum Scheidberg | 29.03./06.06./27.09./04.12. 8:45 – 9:15 Uhr |
| Oberlimberg Feuerwahrerätehaus, Dorfstraße | 29.03./06.06./27.09./04.12. 9:25 – 9:55 Uhr |
| Rammelfangen ehemalige Schule, Weingartstraße | 29.03./06.06./27.09./04.12. 10:00 – 10:30 Uhr |
| Ihn Dorfgemeinschaftshaus, Im Ecken | 29.03./06.06./27.09./04.12. 10:35 – 11:25 Uhr |
| Leidingen ehemalige Schule, Ihner Straße | 29.03./06.06./27.09./04.12. 11:30 – 12:20 Uhr |
| Kerlingen Feuerwahrerätehaus, Bergstraße | 29.03./06.06./27.09./04.12. 13:10 – 13:40 Uhr |
| Bedersdorf Alte Schule, Klausenweg | 29.03./06.06./27.09./04.12. 13:45 – 14:15 Uhr |
| Düren ehemalige Schule, Schloßstraße | 29.03./06.06./27.09./04.12. 14:20 – 14:50 Uhr |
| Ittersdorf Feuerwahrerätehaus, Zum Gerätehaus | 29.03./06.06./27.09./04.12. 14:55 – 15:45 Uhr |

Gelber Sack

(Bitte am Abfuhrtag spätestens um 6 Uhr bereitstellen)

Wallerfangen gesamt

Freitag,
ungerade Kalenderwoche

EVS Wertstoff-Zentren

Die EVS Wertstoff-Zentren bieten für zahlreiche Wertstoffe eine bequeme und von wenigen Ausnahmen abgesehen kostenfreie Entsorgungsmöglichkeit.

Im Saarland gibt es inzwischen ein dichtes Netz von EVS Wertstoff-Zentren, die von allen Saarländerinnen und Saarländern genutzt werden können. Ganz in Ihrer Nähe befindet sich das

EVS Wertstoff-Zentrum Dillingen

Paul-Desfosses-Allee 4, 66763 Dillingen (neben Bauhof)

Telefon: 06831 704140

Öffnungszeiten: Mo, Di, Do 9:00 – 15:00 Uhr
Mi, Fr 9:00 – 17:00 Uhr
Sa 9:00 – 14:00 Uhr

Annahmeschluss: 15 Minuten vor Ende der Schließzeit! und das

EVS Wertstoff-Zentrum Saarlouis

Fasanenallee 52, 66740 Saarlouis

Telefon: 06831 22587 oder 122585

Öffnungszeiten: Mo – Fr 9:00 – 12:30 Uhr
Sa 13:00 – 17:00 Uhr
9:00 – 14:30 Uhr

Annahmeschluss: 15 Minuten vor Ende der Schließzeit!

Betriebsbedingt kann es kurzfristig zu Änderungen bei den Öffnungszeiten der Wertstoff-Zentren kommen. Die aktuellen Öffnungszeiten erfahren Sie immer unter www.evs.de, beim EVS Kunden-Service-Center (Tel. 0681 5000-555) oder telefonisch bei den einzelnen Wertstoff-Zentren.

Die Adressen aller EVS Wertstoff-Zentren finden Sie ebenfalls unter www.evs.de.

Biotonne

(Bitte am Abfuhrtag spätestens um 6 Uhr bereitstellen)

Der Abfuhrtag und die Kalenderwoche haben sich geändert!

Bedersdorf, Düren, Gisingen, Ihn, Ittersdorf, Kerlingen, Leidingen, Oberlimberg, Rammelfangen, St. Barbara

Wallerfangen
Dienstag,
gerade Kalenderwoche

Wegen des Feiertages am 31. Oktober wird die Abfuhr auf Montag, den 30. Oktober vorverlegt.

Spermmüll

Spermmüll kann bis zu einer Menge von 2 Kubikmetern kostenlos an den EVS Wertstoff-Zentren abgegeben werden. Daneben ist auch eine Spermmüllabholung nach Voranmeldung möglich. Die Servicegebühr hierfür beträgt für bis zu 4 Kubikmeter pauschal 15,00 Euro und steigert sich pro weitere angefangene 4 Kubikmeter um jeweils 15,00 Euro. Die geschätzte Spermmüllmenge teilen Sie bitte bereits bei der Anmeldung mit, da dies für die Tourenplanung wichtig ist.

Anmeldungen beim EVS Kunden-Service-Center von Montag bis Freitag in der Zeit von 8:00 bis 18:00 Uhr unter der Telefonnummer 0681 5000-555.

Elektro- und Elektronik-Altgeräte

Diese können kostenlos an den EVS Wertstoff-Zentren abgegeben werden. Elektrogeräte gehören **nicht** zum Spermmüll (gilt auch für Kühlschränke) und dürfen auch **nicht** in der Restabfalltonne entsorgt werden.

Restabfalltonne

(Bitte am Abfuhrtag spätestens um 6 Uhr bereitstellen)

Der Abfuhrtag und die Kalenderwoche haben sich geändert!

Bedersdorf, Düren, Gisingen, Ihn, Ittersdorf, Kerlingen, Leidingen, Oberlimberg, Rammelfangen, St. Barbara

Wallerfangen
Mittwoch,
gerade Kalenderwoche

Die Abfuhr am 30. Oktober auf Samstag, den 28. Oktober vorverlegt.
Wegen des Feiertages am 25. Dezember wird die Abfuhr auf Samstag, den 23. Dezember vorverlegt.

Abfallgroßgefäße (770 – 5.500 Liter)

Die Abfallgroßgefäße werden am gleichen Tag wie die 120- und 240-Liter Gefäße abgefahren.

Feiertagsregelung

In einer Woche mit einem Feiertag findet die Restabfall- und Biogutabfuhr ab dem Feiertag einen Tag später als üblich statt.

Beispiel: Wenn die Abfuhr normalerweise mittwochs stattfindet, in der Abfuhrwoche aber ein Feiertag auf den Dienstag fällt, erfolgt die Abfuhr in dieser Woche am Donnerstag.

Bolivien-Kleidersammlung im Landkreis Saarlouis

Samstag, 23. September 2017

Entsorgungsverband Saar

Untertürkheimer Str. 21, 66117 Saarbrücken

Gelber Sack Info/Reklamationen

Firma Paulus | Info-Telefon 06897 8560030

EVS Kunden-Service-Center

Telefon 0681 5000-555 | service-abfall@evs.de, www.evs.de

energiSaar

Aus gegebenem Anlass weist das Gemeindebauamt darauf hin, dass für die ordnungsgemäße Funktion und die Unterhaltung der Straßenbeleuchtungsanlagen in der Gemeinde Wallerfangen die **energiSaar** zuständig ist.

Bei Meldung von Schäden an der Straßenbeleuchtungsanlage ist die **energiSaar** unter der Telefonnummer: 0681/4030-2611 oder über Email info@energis.de zu benachrichtigen.

An die Gemeindeverwaltung gemeldete Störungen werden vom Gemeindebauamt lediglich an die **energis** weitergeleitet.

Auskünfte über den Zeitpunkt der entsprechenden Reparaturarbeiten können vom Bauamt nicht erteilt werden.

Weiter ist die **energiSaar** erreichbar:

- bei Neuanschlüssen und Kapazitätsänderungen Strom und Erdgas: Genehmigungspflichtige Endgeräte unter der Telefonnummer: 0681/4030-4030 oder über Email anfrage@energis-netzgesellschaft.de
- für Kundenbeschwerden unter der Telefonnummer: 0681/4030-4030 oder über Email service@energis-netzgesellschaft.de

Der Entsorgungsverband Saar informiert:

Ab Januar 2017 teilweise neue Abfuhrtage und andere Abfuhrwochen für die Restabfall- und Biotonnen in Wallerfangen

In Wallerfangen ändern sich ab dem 1. Januar 2017 teilweise die Abfuhrtage und Abfuhrwochen für die Restabfall- und Biotonnen.

In Bedersdorf, Düren, Gisingen, Ihn, Ittersdorf, Kerlingen, Leidingen, Oberlimberg, Rammelfangen und St. Barbara wird die Restabfalltonne ab dem 1. Januar immer montags in den geraden Kalenderwochen und in Wallerfangen immer mittwochs in den geraden Kalenderwochen entleert.

Die Biotonne wird in Bedersdorf, Düren, Gisingen, Ihn, Ittersdorf, Kerlingen, Leidingen, Oberlimberg, Rammelfangen und St. Barbara ab dem 1. Januar immer dienstags in den ungeraden Kalenderwochen und in Wallerfangen immer dienstags in den geraden Kalenderwochen abgefahren. Informationen zu den Abfuhrtagen gibt es auch beim EVS Kunden-Service-Center unter der Telefonnummer 0681 5000-555 oder unter www.evs.de.

Kirchen

Pfarreiengemeinschaft Wallerfangen

St. Katharina Wallerfangen - St. Andreas Gisingen - St. Hubertus Ihn - St. Martinus Ittersdorf - St. Remigius Leidingen

GOTTESDIENSTE

Donnerstag 17.11.2016 - Hl. *Gertrud von Helfta*

17.00 Uhr Ittersdorf - Rosenkranz

17.00 Uhr Wallerfangen - Eucharistische Anbetung

18.00 Uhr Wallerfangen - Hl. Messe im Nikolaushospital

19.00 Uhr Wallerfangen Pfarrheim - Pfarreienrat

20.00 Uhr Wallerfangen Pfarrheim - Kirchengemeindeverband

Samstag 19.11.2016 - Hl. *Elisabeth von Thüringen*

09.00 Uhr Bedersdorf - Hl. Messe *mitgestaltet v.d. Frauengemeinschaft anschl. gemeinsames Frühstück im Dorfgemeinschaftshaus*

Hochfest Christkönigssonntag - Kollekte f.d. Bonifatiuswerk

Samstag 19.11.2016

17.00 Uhr Ihn - Hl. Messe (Pfr. Dehm)

Sonntag 20.11.2016 - Hl. *Korbinian*

09.00 Uhr Bedersdorf - Hl. Messe

10.30 Uhr Wallerfangen - Hl. Messe (L: Schneider)

Montag 21.11.2016 & Dienstag 22.11.2016 Dekanatsklausur

Donnerstag 24.11.2016 - Hl. *Andreas Dung -Lac und Gefährten*

17.00 Uhr Ittersdorf - Rosenkranz

18.00 Uhr Wallerfangen - Hl. Messe im Nikolaushospital

Telefonnummern der Pfarrgemeinden

Pfarrer Herbert Gräff 06831/964900

E-Mail: herbert.graeff@bistum-trier.de

Gemeindereferentin

Gaby Mertes 06831/6431009

E-Mail: gem-ref@pfarreien-gemeinschaft-wallerfangen.de

Pfarramt St. Katharina Villeroystr. 7
66798 Wallerfangen

E-Mail: pfarrbuero@pfarreien-gemeinschaft-wallerfangen.de.

Sekretärin:

Christine Schnubel

06831/964900

Fax: 06831/964902

Öffnungszeiten des Büros:

Mo - Fr 9.00 - 12.00 Uhr

Do 15.00 - 18.00 Uhr

Zum Scheidberg 42,

66798 Gisingen

pfarramt.gisingen@t-online.de

06837/91717

Fax: 06837/91718

Öffnungszeiten des Büros:

Pfarramt St. Martinus

Mo, Mi, Do, 15.00 - 17.00 Uhr

Saarlouiser Str. 95,

66798 Ittersdorf

(Pfarrei St. Remigius

Leidingen)

Sekretärin: Ursula Schulz

pfarramt.ittersdorf@t-online.de

06837/230

Fax: 06837/901018

Öffnungszeiten des Büros:

Mo. 15.30 bis 17.30 Uhr

Do. 15.30 bis 17.30 Uhr

Villeroystr. 7,

66798 Wallerfangen

06831/61128

(9.00 - 11.15 Uhr läuft der

Anrufbeantworter)

06831/643432

kigawfg@t-online.de

Täglich von 07.00 - 17.00 Uhr

Öffnungszeiten der Katholischen öffentlichen Bücherei St. Katharina

Mittwochs von 15 - 17 Uhr

Sonntags von 9.30 - 10.30 Uhr und von 11.30 - 12.00 Uhr

Adresse: Pfarrheim Wallerfangen, Villeroystr. 7

Gelegenheit zur Beichte im Beichtzentrum Saarlouis St. Ludwig

Fr. 9.30 - 11.30 Uhr und 16.00 - 17.30 Uhr

Sa 10.30 - 11.30 Uhr

Ev. Kirchengemeinde Saarlouis 06831/2470

Pfarrbezirk I: Pfarrer Jörg Beckers 06831/43181

Sonntag, 10.00 Uhr, Ev. Kirche Saarlouis

Pfarrbezirk II: Pfarrer Michael Hilka 06898/7590298

3. Samstag im Monat, 18.00 Uhr,

Ev. Kirche Saarlouis

Neuapostolische Kirche in Wallerfangen

Hirte Winfried Pitan

06831/85546

Sonntag, 09.30 Uhr in Saarlouis

Donnerstag, 19.30 Uhr

Wallerfangen, Gartenstr. 2

Herbstsammlung der Caritas vom 21.11. bis 4.12.2016

An die Türen der Pfarrhäuser unserer Pfarreiengemeinschaft klopfen viele Bedürftige an.

Wir unterstützen Männer, Frauen und Kinder mit Lebensmitteln und auch Lebensmittelgutscheinen.

Nun haben sich wieder Männer und Frauen bereit erklärt, von Haus zu Haus zu gehen und für diese Zwecke zu sammeln.

Ihre Spende wird zur Hälfte dem Caritasverband, der zum Beispiel durch die „Tafeln“ den Menschen hilft, und zur Hälfte der Caritas der Gemeinde zufließen.

Bitte nehmen Sie die Sammler freundlich auf.

Die Pfarrbüros stellen Ihnen gerne eine Spendenquittung aus.

Musikalische Gestaltung der Christmette

Liebe Mitglieder der Pfarreiengemeinschaft Wallerfangen, liebe Bewohnerinnen und Bewohner der Gemeinde Wallerfangen,

für die musikalische Gestaltung der Christmette bei Kerzenschein an Heilig Abend (24. Dezember) um 22:30 Uhr in St. Katharina Wallerfangen stelle ich auch in diesem Jahr wieder einen Projektchor zusammen.

Herzlich lade ich dazu die Sängerinnen und Sänger der verschiedenen Chöre der Gesamtgemeinde, ehemalige Chorsänger und natürlich auch Sängerinnen und Sänger aus anderen Gemeinden, die Freude daran haben, in wenigen Proben die geplanten Stücke zu erarbeiten, ein.

Wir werden weihnachtliche Stücke auf deutsch, englisch und französisch singen, unter anderem Musik von John Rutter, Adolphe Adam u.a.

Chorproben für diese Projekt sind am Samstag, dem 19. November von 13 - 16 Uhr im Pfarrheim in Wallerfangen

Samstag, dem 10. Dezember von 13 - 16 Uhr im Pfarrheim in Wallerfangen

Freitag, dem 16. Dezember von 20 - 22 Uhr im Pfarrheim in Wallerfangen

Freitag, dem 23. Dezember um 20 Uhr Generalprobe in der Pfarrkirche
An Heilig Abend treffen wir uns dann um 22:00 Uhr zum Einsingen im
Pfarrheim in Wallerfangen.

Am 2. Weihnachtsfeiertag (26. Dezember) gestaltet der Kirchenchor St.
Katharina um 10:30 Uhr das Hochamt in Wallerfangen mit. Zur Auffüh-
rung kommt die „Missa brevis a tre voci“ für Chor, Flöte, Klarinette und
Orgel von Michael Haydn.

Auch zu diesem Projekt sind Gastsängerinnen und Gastsänger herzlich
willkommen.

Die Proben für diese Messe sind jeweils montags von 20 – 22 Uhr im
Pfarrheim in Wallerfangen.

Die Generalprobe für den Gottesdienst am 2. Feiertag ist am Mittwoch,
dem 21. Dezember um 20 Uhr in der Pfarrkirche

Ich würde mich sehr freuen, wenn viele Sängerinnen und Sänger an die-
sen Projekt mitwirken würden. Um besser planen zu können, bitte ich
um Rückmeldung unter Tel. 06835 – 67768.

Viele Grüße

Michael Reiland, Chorleiter

Firmung 2017 in der Pfarreiengemeinschaft

Am Sonntag, dem 21. Mai findet im nächsten Jahr in Gisingen
die Firmung statt.

Wir haben uns bemüht, alle in Frage kommenden Jugendlichen anzu-
schreiben und einzuladen.

Sollten unsere Informationen jedoch unvollständig sein und jemand
nicht angesprochen wurde, bitten wir, sich bis 23.11.2016 bei Gemein-
dereferentin Gaby Mertes, Tel.: 06831/6431009 zu melden.

■ Dekanat Wadgassen - Fachkonferenz Familie

Für Alleinerziehende Eltern und ihre Kinder

ADVENTSWERKSTATT

Plätzchen backen - Plätzchen essen - Adventliches basteln - Punsch
trinken

Freitag, 2. Dezember 2016, 17.00 - 19.00 Uhr

Pfarrheim Wallerfangen (Villerostraße 7)

Information und Anmeldung (bis 29. November) bei Fachkonferenz
Familie im Dekanat Wadgassen, Pastoralreferentin Andrea Rupp, Tel.
06835/601258

email: andrea.rupp@bgv-trier.de

■ Gottesdienste der Evangelischen Kirchengemeinde Saarlouis

Samstag, 19.11.16, 18.00 Uhr **Abendmahlsgottesdienst** i.d. Ev. Kirche
Saarlouis mit **Gedenken an die Verstorbenen des vergangenen Jah-
res** (Pfr. Hilka)

Sonntag, 20.11.16, 10.00 Uhr **Abendmahlsgottesdienst** i.d. Ev. Kirche
Saarlouis mit **Gedenken an die Verstorbenen des vergangenen Jah-
res** (Pfr. Hilka)

■ Gemeindenachrichten der neapostolischen Kirche, Gemeinde Saar

Donnerstag, 17.11.2016

19.30 Völklingen Probe Grabchor

Freitag, 18.11.2016

20.00 Völklingen Probe Orchester

Sonntag, 20.11.2016

09.30 Saarwellingen Gottesdienst

10.00 Völklingen Familiengottesdienst mit BÄ

Mittwoch, 23.11.2016

19.30 Saarwellingen kein Gottesdienst

19.30 Völklingen Gottesdienst mit Bezirksapostel

Wir laden Sie herzlich ein unsere Gottesdienste zu besuchen.

66793 Saarwellingen, Heinrich-Heine-Str. 14

Sonntag 09.30 Uhr - Mittwoch 19.30 Uhr

■ Zusammenkünfte Jehovas Zeugen, Versammlung Saarlouis-West

Ort: Königreichssaal Jehovas Zeugen, Albert-Einstein-Str. 1a,
66740 Saarlouis (Steinrausch)

Sonntag, 20.11.2016, 9.30 - 16.15 Uhr

Kreiskongress in Meckenheim

Motto: „Bewahre deine Liebe zu Jehova!“ (Mat. 22:37)

Donnerstag, 24.11.2016, 19.00 – 20.45 Uhr

**Kompetent,
freundlich und nah!**

Ihre Fachgeschäfte des
HHG Wallerfangen präsentieren sich!

Heinz Ehl

Fahrräder Zubehör Service

Heinz Ehl KG, Hauptstraße 36, 66798 Wallerfangen

Tel.: 06831-61413, Fax: 06831-69170, e-mail: info@heinz-ehl.de

www.Heinz-Ehl.de

HAARSTUDIO CHRISTINE

INH.: CHRISTINE KIRST-PONZIO



HAUPTSTRASSE 35
66798 WALLERFANGEN
TEL.: 06831/9594520

TERMINE NACH VEREINBARUNG

Mamas Trendschuhe von Grüll

Bei uns finden Sie für jeden Fuß
den passenden Schuh

Schuhhaus Grüll

Saarlouiser Str. 45 • Wallerfangen-Ittersdorf
☎ 0 68 37 / 2 89 • www.schuhhaus-gruell.de



WELSCH & PARTNER
RECHTSANWÄLTE

Hauptstraße 31 B • 66798 Wallerfangen

Tel. 06831/965600

www.rechtsanwaelte-welsch-partner.de

Werden auch Sie Mitglied in einer starken Gemeinschaft
und profitieren Sie von dieser für Mitglieder
kostenlosen Werbeaktion.

Verein für Handel, Handwerk und Gewerbe Wallerfangen e.V.
Postfach 9 - 66794 Wallerfangen

Schätze aus Gottes Wort, Themen u. a.: „Setz dich in jungen Jahren für Jehova ein“

Anschließend: Uns im Dienst verbessern, Themen u.a.: „Inwiefern kann uns die Bibel eine Hilfe zur Selbstprüfung sein?“

Anschließend: Unser Leben als Christ, Themen u. a.: „Junge Leute: Zögert nicht durch die 'große Tür' zu gehen“

Alle Zusammenkünfte sind öffentlich.

Interessierte Personen sind jederzeit willkommen.

Kontakt: www.jw.org

Parteien

■ SPD Ortsverein Ittersdorf-Düren

In der vergangenen Woche verstarb unser langjähriges Parteimitglied Vincenz Kiefer im Alter von 70 Jahren. Seit seinem Parteieintritt im Jahre 1976 setzte er sich stets für die Belange der Sozialdemokratie ein. Bis zuletzt war er Kassierer unseres Ortsvereins. Er war stets ein treuer und verlässlicher Partner. Mit ihm verlieren wir ein aufrichtiges und engagiertes Parteimitglied. Seinen Angehörigen sprechen wir unser aufrichtiges Beileid aus.

Der Vorstand

Sonstiges

■ SCHÜTZENVEREIN HUBERTUS 1958 E.V. BERUS

Allgemeine Trainingszeiten:

Dienstag's und Freitag's von 17:00 Uhr bis 20:00 Uhr

Samstag's von 15:00 Uhr bis 20:00 Uhr

Sonntag's von 09:00 Uhr bis 12:00 Uhr

Abteilung Jugend:

Training Dienstag's und Freitag's von 18:00 Uhr bis 19:00 Uhr

Zum Schnuppertraining ist jeder herzlich willkommen

Seit 01.10.2016 läuft die Vereinsmeisterschaft, wo zu den angegebenen Trainingszeiten geschossen werden kann.

Termine Rundenkämpfe:

Abteilung Luftpistole

2te Mannschaft: 19.11.2016 in Berus gegen Diefflen8

3te Mannschaft: 19.11.2016 in Berus gegen Rissenthal3

Beginn jeweils um 17 Uhr

weitere Termine:

2te Mannschaft: 03.12.2016 in Schwarzenholz gegen Schwarzenholz

3te Mannschaft: 03.12.2016 in Berus

Abteilung Sportpistole

1te Mannschaft: 27.11.2016 in Berus gegen Schaffhausen

Beginn jeweils um 09 Uhr

weitere Termine Rückrunde:

11.12.2016

2te Mannschaft: 26.11.2016 in Schwalbach gegen Schwalbach1

Beginn jeweils um 15 Uhr

weitere Termine:

10.12.2016 in Berus gegen Fraulautern

Ergebnis Rundenkampf:

Abteilung Sportpistole

1te Mannschaft vom 13.11.2016 mit 1489 Ringen gegen Orscholz mit 1496 Ringen

Der Sieg ging an die gegnerische Mannschaft

2te Mannschaft vom 12.11.2016 mit 1448 Ringen gegen Schwalbach mit 1402 Ringen

Der Sieg ging an unsere Mannschaft

Weitere Infos:

Des Weiteren werden wir auch dieses Jahr am 3.12. sowie am 4.12. auf dem Beruser Weihnachtsmarkt mit unserem Stand zu finden sein. Wir hoffen Sie dort begrüßen zu dürfen.

Der Vorstand

■ Kneipp-Verein Niedtal-Saargau/Lauftreff Hemmersdorf

Wichtige Termine:

12. Hemmersdorfer Glühweinlauf am 19.11.2016

Bereits zum 12. Mal veranstaltet der KV Niedtal-Saargau seinen beliebten Glühweinlauf. Auch in diesem Jahr werden bei hoffentlich knackig-

kaltm Wetter und Sonnenschein viele Läuferinnen und Läufer aus der Umgegend und aus befreundeten Vereinen aus dem ganzen Saarland auf die 5 oder 9,2 km lange Piste gehen. Der Lauf hat keinen Wettkampfscharakter, bei Strecken sind sowohl für Nordic Walker, Wanderer und Läufer frei gegeben. Ebenso gibt es zwei Starts für jüngere Teilnehmer, und zwar einen Kinderlauf bis 9 Jahre über 400 m und einen Schülerlauf für 10 bis 15jährige über 2 km. Eine große Tombola und ein Kessel Glühwein sowie Kaffee und Kuchen runden die familiäre Veranstaltung ab. Wer noch einen Kuchen stiften möchte, der melde sich bitte unter kv-niedtal-saargau@gmx.de oder unter 06833/8740

Training für Vereinsmitglieder

Montag 19.00 bis 20.00 Uhr Zirkeltraining Grenzlandhalle Hemmersdorf
Trainerin: Margret Lichter Berrar

Dienstag 18.30 bis 19.30 Uhr Lauftreff für Einsteiger in Hemmersdorf, Lothringer Straße

Trainerin: Margret Lichter Berrar

Dienstag 18:00 bis 20:00 Uhr Lauftraining in Kooperation mit dem LC Rehlingen

Rehlingen, Bungertstadion, Trainer: Wolfgang Specht

Donnerstag 18.00 bis 20.00 Uhr 45 min Ausdauertraining, 75 min Krafttraining in Hemmersdorf, Lothringer Straße, Oliver Berrar, Margret Lichter-Berrar

Kurse:

Montag, ab 24.10.2016 19.00 bis 20.00 Uhr Indoor-Cycling, Trainerin: Stephanie Schöfisch

Dienstag: 18.30 bis 19.30 Uhr Indoor-Cycling, Trainerin: Christin Bäsler (hier sind noch Plätze frei)

19.45 bis 20.45 Uhr, Indoor-Cycling, Trainerin: Christin Bäsler

Weihnachtsfeier „10 Jahr Kneipp-Verein Niedtal-Saargau“ am 03.12.2016



Frankfurt-Marathon-Teams 2016

Bericht vom Frankfurt Marathon 2016:

Unsere Marathon-Staffeln konnten beim Frankfurt-Marathon am 30.10.2016 sehr gute Ergebnisse vorweisen:

- Männerteam:
27. Gesamtrang von 357 Staffeln, Zeit 3:06:35
Jens Pallier, Christoph Klein, Michael Nagel, Reiner Zender
- Frauenteam:
18., Gesamtrang von 238 Staffeln, Zeit 3:34:26
Sabrina Lauer, Viktoria Feldges, Sarah Braun, Anja Strohe
- Mixed-Team: 1004. von 1179 Staffeln, Zeit: 4:28:24
Stephan Burgemeister, Joelle Schisler, Peter Goebel, Yvonne Steinmetz

Glückwunsch zu den hervorragenden Leistungen unserer Staffeln, die unter widrigen Bedingungen zustande gekommen sind.

■ Demenz - Was dann?

Informationsveranstaltung

zum Thema: **“Demenz – Was dann?“**

mit dem Demenz-Verein Saarlouis e.V., der Seniorenmoderatorin der Kreisstadt Saarlouis, der Plattform Demenz und dem Pflegestützpunkt im Landkreis Saarlouis

Referent: Erik Leiner, Dipl.-Sozialarbeiter, Demenz-Verein Saarlouis e.V.

am Dienstag, den 6. Dezember 2016, 18:00 Uhr

Fort- und Weiterbildung Demenz-Verein Saarlouis

Walter-Bloch-Str. 6 (Haus „Schneider Einrichtungen“, 1. Etage), 66740 Saarlouis

Pflegende Angehörige sind mit der Betreuung von Menschen, die aufgrund ihres Alters verwirrt und psychisch verändert sind, vor besonders schwierige Aufgaben gestellt. Angehörige von Menschen mit Demenz (z. B. Alzheimer-Krankheit) sind nicht nur den Belastungen ausgesetzt, wie man sie auch bei Angehörigen von Patienten mit schweren chronischen, körperlichen Erkrankungen findet. Hinzu kommen vielmehr noch

spezielle Probleme durch Desorientiertheit, Umkehr des Tag-Nacht-Rhythmus, Vergesslichkeit, Aggressivität und Wesensveränderung, die die Beziehung zwischen Betreuer und Betreutem zunehmend belasten und verändern, häufig die Zuneigung auslaugen. Im Landkreis Saarlouis sind etwa 4100 Menschen von einer Demenz betroffen. 80% der Betroffenen werden von ihren Angehörigen, meist Frauen, in der Häuslichkeit versorgt.

Die Veranstaltung bietet die Möglichkeit zur Information, zur Diskussion und zum Erfahrungsaustausch über dementielle Erkrankungen. Die Teilnahme ist kostenlos, eine Anmeldung ist nicht erforderlich.

Nähere Informationen zur Veranstaltung oder Beratung zum Thema Demenz unter 06831/48818-0

■ Im Advent brüllt der Löwe in der Dillinger Stadthalle

Die Dillinger Laienbühne steckt wieder mitten in den Vorbereitungen für ihr diesjähriges Adventsmärchen: In diesem Jahr wird am 3. Adventswochenende das Kindermusical „Gut gebrüllt Löwe“ auf der Bühne der Dillinger Stadthalle gezeigt, mit Texten von Frank Pinkus und Musik von Ines Lange und Jan-Henning Preuß.

Die Geschichte ist vor allem durch die Augsburger Puppenkiste und die berühmte Blechbüchsenarmee bekannt geworden.

Aber auch jede Menge andere Figuren werden dabei sein, wenn Prinzessin Panja in den Kampf gegen den bösen Rao zieht: Der Löwe natürlich, ein Sultan und ein Kamel. Ein aufregendes Abenteuer beginnt mit fliegenden Teppichen, Flamingo, Kakadu und natürlich der Blechbüchsenarmee.

Im Moment werden fleißig die Lieder einstudiert, Tänze geprobt und Kostüme gebastelt. Außerdem werden viele Tierverkleidungen aufwendig hergestellt. Und wie die Schauspieler einen Teppich zum Fliegen kriegen?? Das wird noch spannend...

Diesmal musste die Laienbühne sogar eine Zusatzvorstellung einplanen, weil die Nachfrage so groß ist. Aber für die Vorstellung am Donnerstag, den 08. Dezember um 14 Uhr 30 und für Sonntag, den 11. Dezember um 15 Uhr gibt es noch Eintrittskarten. Sie kosten je nach Kategorie 4, 5 oder 6 Euro und sind erhältlich bei Spielleiter Bernd Maas: 0178 2177 487

■ Auskunft in Rentenangelegenheiten

Der nächste Sprechtag des Versichertenberaters der Deutschen Rentenversicherung Bund Egon Haag, findet am **Donnerstag, dem 24.11.2016 ab 15.00 Uhr** im Schacherweg 22, 66773 Schwalbach-Hülzweiler statt. Während dieser Zeit können auch Rentenanträge gestellt werden. Ausserdem besteht die Möglichkeit, sich die Rente ausrechnen zu lassen. Um bei der späteren Rentenantragstellung Rückfragen seitens der Deutschen Rentenversicherung zu vermeiden, sollte im Vorwege abgeklärt werden, ob alle Zeiten erfasst sind. Zu diesem Zweck kann über den Versichertenberater Egon Haag ein Versicherungsverlauf angefordert werden. Um vorherige Terminvereinbarung unter der Telefonnummer 06831-59381 wird gebeten. Die Beratung ist kostenlos.

■ Technisch Gewerbliches Berufsbildungszentrum Dillingen

Informationsabend Gewerbe- und Fachoberschule
Mittwoch, 30.11.2016, 19:00 Uhr, Aula (Raum 110)

Das Technisch-Gewerbliche Berufsbildungszentrum Dillingen, Wallerfanger Str. 14 lädt zu einem Informationsabend am Mittwoch, den 30.11.2016, um 19:00 Uhr im Raum 110 ein. Vorgestellt werden die beiden weiterführenden Schulformen Gewerbeschule und Fachoberschule. In der **zweijährigen Gewerbeschule, Fachrichtung Technik**, können Jugendliche mit Hauptschulabschluss aufgenommen werden, falls ein bestimmtes Notenprofil vorliegt und folglich das Abschlusszeugnis den entsprechenden Übertrittsvermerk ausweist. Die Gewerbeschule führt zum **Mittleren Bildungsabschluss** mit zusätzlicher **beruflicher Orientierung**.

In der **Fachoberschule, Fachrichtung Ingenieurwesen**, bietet das TG BBZ Dillingen die Fachrichtung „**Technik**“ und – als einziger Standort in der Region – auch die Fachrichtung „**Technische Informatik**“ an. Die Fachoberschule führt in zwei Jahren (bei abgeschlossener Berufsausbildung in einem Jahr) zur **Fachhochschulreife**.

Nähere Informationen und persönliche Beratung bieten wir in unserem Sekretariat (06831-72042) oder auf unserer Internetseite: www.tgbbzdillingen.de

■ Der WEISSE RING-Opferhilfeverein-

Tipps gegen erpresserische Verkaufsversuche

Rentner sind eine beliebte Zielgruppe für preiswerte Ausflugsfahrten – die sich dann als Verkaufsveranstaltung entpuppen, bei der mit psychologischem Druck der Kauf etwa von Medikamenten oder Reisen

Wir haben unser Fliesenteam verstärkt!

• **Reparaturarbeiten bis hin zur kompletten Badsanierung**

• **Bad, Küche, Wohnraum, Balkon, Terrasse...**

• **Ihr zuverlässiger Partner für Fliesenarbeiten aller Art**



Guiseppe Territo,
Fliesenlegermeister

... aus Liebe zum Haus!

klein & gebhardt GmbH

heizung · sanitär · klima · elektro



Werderstraße 29 · 66763 Dillingen
Tel. 06831/71260 · Fax 06831/704445

www.kleinundgebhardt.de · info@kleinundgebhardt.de

erzungen werden soll. Genauso gehen Drücker vor, die an der Haustür oder in der Fußgängerzone aggressiv für Abos, Spenden oder kostenpflichtige Mitgliedschaften werben.

Auf den „Kaffeefahrten“ werden die angebotenen Produkte meist als einmalige Gelegenheit oder sagenhaftes Schnäppchen angepriesen – sind aber in aller Regel überteuert und/oder minderwertig.

Nehmen Sie sich vor aggressiven Abo- und Spendenwerbern in Acht, die Sie in Einkaufszonen ansprechen oder die an der Haustüre klingeln. Diese agieren bewusst aufdringlich und wenden psychologische Tricks an, um Ihnen eine Unterschrift abzunötigen.

Verhaltenstipps:

- Fühlen Sie sich niemals zu einer Bestellung oder einem Kauf verpflichtet.
- Unterschreiben Sie nichts, was Sie nicht genau verstanden haben es ist nie „reine Formsache“.
- Binnen zwei Wochen können an der Haustür, auf einer Werbefahrt oder auf der Straße geschlossene Verträge in aller Regel widerrufen werden (es gibt wenige Ausnahmen, etwa bei maßangefertigten oder verderblichen Produkten). Widersprechen Sie per Einschreiben mit Rückschein. Zur Wahrung der Frist ist der Poststempel entscheidend.
- Unseriöse Verkäufer versuchen, das Widerrufsrecht zu unterlaufen, in dem sie Bestellungen ohne Datumsangabe schreiben, rückdatieren oder das Unternehmen nicht oder unleserlich angeben. Achten Sie darauf, dass Sie eine korrekt ausgefüllte und leserliche Vertragsdurchschrift erhalten.
- Nach dem Widerruf sind Sie verpflichtet, dem Vertragspartner die Ware auf seine Kosten und Gefahr zurückzusenden. Bis zu einem Wert von 40 Euro dürfen die Kosten der Rücksendung dem Käufer vertraglich auferlegt werden. Der Vertragspartner hat Ihnen den Kaufpreis zu erstatten.
- Vertragliche Vereinbarungen, die Ihre gesetzlich verankerten Rechte einschränken oder aufheben sollen, sind nichtig und damit bedeutungslos.
- Sollte Ihnen gedroht werden, dass Sie nicht mehr mit nach Hause fahren oder dass Sie den Veranstaltungsraum nicht verlassen zu dürfen, so rufen Sie die Polizei.

Unterstützen Sie den WEISSEN RING mit einer Mitgliedschaft **ab 2,50 € pro Monat**. Fordern Sie telefonisch einen Antrag bei dem Landesverband Saar an.

Oder Spenden Sie auf das Spendenkonto WEISSER RING: Deutsche Bank Mainz, IBAN DE26 5507 0040 0034 3434 00, BIC DEUTDE55XXX.

Ihr Geld hilft Kriminalitätsoffern zu helfen.

Mehr Informationen: www.weisser-ring.de, Landesverband Saar 0681/67319

■ HOSPIZVEREIN ST. NIKOLAUS REHLINGEN-SIERSBURG E.V.

Einladung Informationsabend zum Kurs ehrenamtliche Hospizhelfer
Der Hospizverein St. Nikolaus, Rehlingen-Siersburg e.V. startet zur Verstärkung des Teams der ehrenamtlichen Hospizhelfer einen neuen Kurs für Interessierte im Januar 2017.

Der Kurs dauert 6 Monate. Er verschafft Einblicke in Palliativ- und Krankenpflege, Seelsorge, Demenz, Schmerztherapie, sowie Erfahrungen über Sterben, Tod und Trauer.

Ein Informationsabend findet am 30.11.2016 um 18:00 Uhr in unseren Räumen Am Marienberg 13 in Rehlingen statt.

Wir bitten um Voranmeldung telefonisch 06835-6070 159 oder per E-Mail: hospizsankt@t-online.de.

Besuchen Sie uns auch im Internet unter www.hospizverein-st-nikolaus.de Ursel Kien, Koordinatorin

-Anzeige-

■ Neues Hörbuch mit der saarländischen Seele!

Georg Fox hat eine sympathische Erzählstrategie mit bunten Tuffern einer liebevollen Ironie!



Verhaltensweisen aufs Korn nimmt. Jeder kennt diese saarländische Lebensart mit der Harmonie der Widersprüche. Bernhard Stigulinsky von SR3 hat es einmal so ausgedrückt: „Georg Fox versteht es wie kaum ein anderer, die Seele des Saarländers in hintersinnige Texte zu verpacken!“



Nach seinem Erfolg aus dem Jahr 2014 kündigt sich ein neues CD-Hörbuch von Georg Fox an: Die Saarländischen Nachtgedanken Vol.2 wurden im Oktober ausgeliefert. 13 Öömends-schbääd-Geschichten in der Regionalsprache des Saarlandes werden erzählt - anheimelnd, bisweilen „rischdisch glöör“, dann auch wieder ein wenig nachdenklich und bisweilen mit einem liebevollen ironischen Unterton, welcher landestypische

Begleitet werden die Nachtgedanken durch eine auf die Texte abgestimmte Musik. Die Hintergrundmusik wurde zu dieser HörbuchCD passgenau auf die Texte hin komponiert. Der saarländische Komponist und Gitarrist Miko Vogelgesang hat sich zu einer ganzen Reihe einfühlsamer Musikstücke inspirieren lassen, zu denen Georg Fox seine „Öömends-schbääd-Geschichten“ erzählt. Fox deckt mit feiner Ironie manche Gewohnheiten der Saarländer auf, die sich

beispielsweise beim Räumen des Kellers schlecht von etwas trennen können oder über die Probleme bei ihrem Vereinsjubiläum berichten. Erhältlich ist das neue CD-Hörbuch „Öömends schbääd – saarländische Nachtgedanken, Vol.2“ über den Buchhandel oder über www.nachtgedanken-saarland.de

Auch das erste Hörbuch dieser Serie ist noch im Handel erhältlich.

Ein Kritiker schrieb kürzlich: „Da ist etwas gelungen, was man nicht so leicht schafft: Ein Genre in der Regionalsprache wurde geschaffen, welches die Idee einer saarländischen Lebensart neu in Geschichten kleidet, die jeweils mit „Öömends schbääd“ beginnen.“ Ausgangspunkt war ein Rundfunkfeature, das bisher auf SR3 mehr als 330mal gesendet wurde. Über Jahre hatte Georg Fox kleine Texte entwickelt, die sich mit dem Leben der Menschen im Saarland befassen. Es sind die Geschichten, die den Saarländer zeigen wie er ist: sympathisch, freundlich, aber auch spitzfindig und äänfach glöör. Fox hat ein Feature für den Rundfunk entworfen, das zwischenzeitlich so etwas wie einen Kult-Status erreicht hat. Man kennt die kleinen Episoden aus dem Radio, die der Autor in seiner Mundart des Saarbrücker Landes selbst gesprochen hat. Zur Zeit werden sie jeden Freitag gegen 22.45 Uhr auf SR3 Saarlandwelle wiederholt.

Dr. Edith Braun schrieb einmal über diesen Autor: „...Dass Georg Fox sein Handwerk versteht wie kaum ein Zweiter, hat er schon in seinen früheren Büchern bewiesen... Und dabei gelingt es Fox immer wieder, Themen zu finden, die auf unterhaltsame Weise das Interesse des Lesers wecken, ganz gleich, ob er existenzielle Dinge reflektiert, ob er als nachdenklicher Chronist bestimmte Zeiterscheinungen schildert, ob er erzählerisch plaudert, ob er spielerische Betrachtungen über seine Mundart anstellt oder ob er in seinen Satiren augenzwinkernd vom Leder zieht!“

■ Übungen der Bundeswehr

Das ABCAbwBtl 750 beabsichtigt, vom 21. November bis 2. Dezember mit 600 Soldaten und 220 Radfahrzeugen die Übung „FTX IRON THUNDER 2016“ in Rheinland-Pfalz (Kordel, Traben-Trarbach, Bingen, Neustadt/Weinstraße, Saarburg) und dem Saarland durchzuführen. Im Saarland wurde Freisen als Verfügungsraum angegeben. Die Übung findet überwiegend in Kasernen bzw. Standort-/ Truppenübungsplätzen statt.

Bei der Übung sind Nachtmärsche geplant sind, bei welchen maximal 15 Radfahrzeuge eingesetzt werden.

■ KEB im Kreis Saarlouis e.V. Dillingen/Lebach)

06831/76020 - info@keb-dillingen.de

Körperorientiertes Stressmanagement im Kloster Himmerod (für Frauen und Männer)

26./27. Nov. Dirk Laurent und Susanne Senz-Laurent. 169 €.

Tagesfahrten und Bildungsreisen

Festliche Adventstage in Thüringen – Im Glanz der Lichter. 1.- 5. Dez. Veranstalter: Elfriede Klein Kulturreisen. 785 €.

Adventszauber im Elsass: Comar und das Unterlindenmuseum. Freitag, 16. Dez. Elfriede Klein. 65 €.

Tagesausflug nach Maastricht. Sa, 6. Mai. Matthias Wolbers.

Friedensfahrt nach Sky-Chazelles und Gravelotte. Fr, 31. März. Franz-Rudolf Müller, Pfarrer i. R.

Der Lutherweg - Begegnung mit Martin Luther. 10.-14. Juni. Mathias Wolbers. Veranstalter: ECC-Studienreisen Frankfurt. 685 €.

„Morgens auf Tour – abends daheim“. Ilona Domer: **Koblenz** Di 8. Aug. **Baden-Baden** Mi 9. Aug. **Tübingen** 10. Aug. **Frankfurt** Fr 11. Aug. Je 39 €

Literaturabend: „Vor Verdun verlor ich Gott“

Mo 21. Nov. 19 Uhr. KEB@Punkt, Kelkelstraße 4. „100 Jahre Schlacht bei Verdun“. KEB im Kreis Saarlouis, KEB Saar, Literaturarchiv Saar-Lor-Lux-Elsass. 0 €, es wird aber um Anmeldung gebeten.

Rehabilitationspädagogische Zusatzqualifikation für Ausbilderinnen und Ausbilder (IHK-Zertifikat)

Ab 21. Nov. AZAV-Zulassung. Förderung über WeGeBau bzw. Bildungsgutschein möglich.

Lehrgang zur Gesellenprüfung Hauswirtschaft

Ab 24. Nov. 250 Unterrichtsstunden. Zuschuss durch Bildungsgutschein bzw. Bildungsprämie möglich.

Case Management

Di - Do, 13. - 15. Dez., 9 bis 16 Uhr. Monika Sion. 295 € inkl. Verpflegung. Anm. bis 28. Nov.

Kraftbilder. Malen gegen Stress.

Fr 18. Nov. 18.30 bis 20.45 Uhr. Brigitte Morsch. 25 € inkl. Material

Selbsthilfegruppe Depression

Jeden Freitag, 18 Uhr. 1 €

Heilkraft aus dem Bienenstock - Honig, Propolis Co.

Mo 21. Nov. 18.30 Uhr. Dirk Laurent. 8 €.

Englische Gesprächsrunde

Mo 21. Nov. 19 Uhr. Nadja Kowalski. 7 €.

Vortrag: Wege zu Ruhe und Gelassenheit

Di 22. Nov. 20 Uhr. Ingeborg Weiland. 8 €

Rock'n'Roll

Mi 23. Nov. 20 Uhr. Tanja Gelz. 8 €.

Der Plan zum Glück. Ist Glück erlernbar?

Do 24. Nov. 18 bis 20.15 Uhr. Dr. Gabriele Hoppe. 12 €.

Infovortrag: Die Kraft der Ermutigung

Fr 25. Nov. 18.30 bis 19.30 Uhr. Eva Schwarz. 0 €.

Wie der Darm unser Immunsystem stärkt

Fr 25. Nov. 19 Uhr. Eva Petersheim. 8 €.

Rückenyooga

5 Termine freitags ab 25. Nov. 18.30 Uhr. Annette Müller. 40 €

Am Anfang war die Schwingung - Quantenphysik und die Frage nach Gott

7 Fr ab 25. Nov. 18.30 Uhr. Manfred Bauer. 35 €.

Yoga intensiv am Samstag

Sa 26. Nov. 14 bis 17 Uhr. Marina Wollscheid. 24 €.

Tanzen für Singles und Paare

Sa 26. Nov. 17.30 bis 19.45 Uhr. Tanja Gelz. 12 €.

Workshop: Gelassenheit und Ruhe finden für ein Leben in Balance

Sa 26. Nov. 10 bis 13 Uhr. Ingeborg Weiland. 16 €

Französische Gesprächsrunde

Sa 26. Nov. 10 bis 12.15 Uhr. Jeanne Pöppel. 7 €.

Kreative Schreibwerkstatt

Di 29. Nov. 17.15 bis 19.30 Uhr. Christine Sinnwell-Backes. 10 €.

Alternatives Weihnachtsmenü

Di 29. Nov. 18 bis 21 Uhr. Annette Müller. 12 € plus Umlage

Süße Träume - Weihnachtsschleckereien ohne Fabrikzucker

Mi 30. Nov. 18 bis 21 Uhr. Margit Both-Weber. 10 € plus Umlage.

Einfach besser Französisch reden - Auffrischkurs für Fortgeschrittene

5 Termine Mi, 9 Uhr, ab 30. Nov. Jeanne Pöppel. 30 €

Rock'n'Roll

Mi 30. Nov. 20 Uhr. Mit Tanja Gelz. 8 €.

Mit Bachblüten vom Dunkel zum Licht

Mittwoch, 30. November, 19 bis 20.30 Uhr. Mit Eva Petersheim. 8 €

„I have a dream“ - Träume und Visionen als Kunstwerke unserer Vorstellungskraft und Werkstatt unserer unentdeckten Räume

Donnerstag, 1. Dezember, 18 bis 20.15 Uhr. Mit Dr. Gabriele Hoppe. 12 €.



Familienanzeigen
in Ihrem Mitteilungsblatt

Foto: Marlies Schwarzin / pixelio.de

Unser ambulanter Pflegedienst Fahrenholz & Meyer sucht zur Verstärkung des Teams eine examinierte Krankenschwester/Altenpflegerin
Wir bieten: • ein gutes Betriebsklima in einem innovativen Team
• Wir zahlen Urlaubsgeld und 13. Monatsgehalt an Weihnachtsgeld • Gehalt an BAT angeglichen • Rentenzusatzversicherung durch Arbeitgeber finanziert • Teilnahme an Fort- und Weiterbildungen ist erwünscht und wird gefördert.
Tel.: 0 68 35 / 60 16 50

Reinigungskraft
Privat sucht für Haushalt in Wallerfangen eine Reinigungskraft für ca. 3-4 Std./14 Tage.
Telefon: 06831 / 6636 (nach 18.00 Uhr)

Zuverlässige PUTZHILFE
für nachmittags nach Saarlouis gesucht.
Arbeitszeit nach Vereinbarung.
Telefon 06831 / 95 32 00

Oberlimberg
Tierliebe Haushaltshilfe (reinigen, gelegentlich auch kochen und Gartenarbeit), 2 - 3 x wöchentlich für je 5 Std. gesucht.
Tel.: 0172 / 8489184



Foto: Jörg Böhling

Recht auf Nahrung
Über 60% aller Hungernden sind Frauen, meist auf dem Land. „Brot für die Welt“ setzt sich dafür ein, dass sie Zugang zu Boden, Wasser, Produktionsmitteln und Bildung erhalten. Zusätzliche Erwerbsmöglichkeiten helfen, die Zukunft der Familie zu sichern. **Mit Ihrer Hilfe können wir viel bewegen.**

Konto 500 500 500
Postbank Köln
BLZ 370 100 50
www.brot-fuer-die-welt.de



Danke

sagen wir allen, die mit uns Abschied nahmen von
Helmut Bauer

für die tröstenden Worte, gesprochen oder geschrieben, für einen Händedruck, wenn Worte fehlten, für die Blumen, Kränze und Geldspenden und das letzte Geleit.

In stiller Trauer
Gerlinde und Günter
mit Tanja und Frank

Ittersdorf, im November 2016

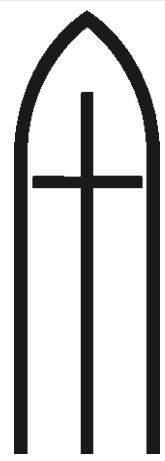
Für die erwiesene Anteilnahme und die trostreichen Worte anlässlich des Todes unserer lieben Verstorbenen

Hildegard Sehy

sagen wir herzlichen Dank.

Im Namen aller Angehörigen
Berthold Sehy

Ittersdorf, im November 2016



H&S Natursteinprodukte GmbH



- Eigene Herstellung von:**
- GRABMALE & ZUBEHÖR
 - INNEN- & AUßENTREPPEN
 - FENSTERBÄNKE, TISCHE
 - KÜCHENARBEITSPLATTEN

Treppenstraße 45, Wadgassen, ☎ 06834-460381
Steine aus der Natur stilvoll veredelt

Mechthilde Thiel
Psychologische Beraterin

Ein Kennenlernen zum Überqueren der Brücke des Lebens, symbolisiert durch:



Ausdruckstanz • Psychologische Beratung • Sozialpädagogische Familienhilfe
Dürener Str. 6a, 66802 Überherrn-Oberfelsberg • Tel. 06837 9099390 • Termine nach Vereinbarung



gesucht & gefunden

IHRE PRIVATE KLEINANZEIGE IM SAARLAND

- Gartengestaltung • Neuanlage
- Sanierung • Mäharbeiten • Pflege
- Baumfällung • Rodung • Zaunbau
- Entrümpelung • tr. Brennholz

www.galabau-holzwurf.de, Tel.: 06834/54970

Putzhilfe für neues EFH (gepflegter 2 Personen-Haushalt), in Blieskastel-Webenheim gesucht; ca. 5 Std./Woche; Minijob mit guter Bezahlung und guten Konditionen. Tel. 0174-3182592.

Illingen, ELW., 2 ZKB mit EBK, 63 qm zu vermieten. Zuschriften erbeten unter Chiffre 16007966 an LINUS WITTICH Medien KG, Postfach 1154, 54343 Föhren.

Wohnung in Perl, ruhige Waldlage, 122 qm, gehobene Ausstattung, 4 Zi., Flur, EBK, neues Bad, Kellerraum, 2 Balkone. Tel. 00352/691701007

Kaufe Gold- u. Silbermünzen sowie Edelmetallschmuck. Tel.: 06831/704259 od. 0152/56437049

Fa. Rümpel Fritz, Haushalts-/Wohnungsaufösungen u. Entrümpelungen vom Marktführer. Blitzschnell, besenrein, preisw., faire Wertanrechnung. T. 0171/6822141 od. 0681/75590327

Baumfällungen u. -gipfelungen Heckenschnitt mit Abtransport
Dörr, Tel. 0 68 25 / 95 24 74

Arbeiten an Dach, Wand, Fassaden, Reparatursofordienst Tel. 0172/9192997

Kartenlegerin mit Partner-Rück- u. Zusammenführung. Tel.: 06865/258982

Brennholz zu verkaufen Buche + Eiche trocken, Restfeuchte unter 20%
Tel. 06834/567110 o. 0171/3175917

Ankauf hochw. Damen-, Herrenbekleidung (auch Mäntel/Jacken) sowie Leder- u. Abendgarderobe, Porzellan, Bleikristall, Zinn, Schallplatten, Näh- u. Schreibmaschinen u. jegl. Nachlässe, 100 % Barzahler. Tel.: 0151/66819152

Achtung! Altes gegen Bares für Pelze, Taschen, Schmuck, Armband-/Taschenuhren, Bernstein u. Koralle, Münzen, Zinn, Bestecke, Porzellan u. alte Möbel. Tel.: 06826/8269280 od. 0160/8020207

Video-Profi filmt Veranstaltungen aller Art (Hochzeit, Kommunion, Theater, usw.). Auch in HD. Ihr Spezialist für mehr Kamera-Produktion. Tel.: 06875/1250 o. 0177/3521041

Pächter für Gaststätte zum 01.01.2017 gesucht. Püttlingen-Ritterstr., NZ bis 45 Pers., Kühlhaus, Lager, Terrasse, Kücheninventar kann übern. werden. Tel.: 0176/38551621, mas.albert@web.de

www.ibs-betz.de

SCHÜCO

Fenster + Haustüren

GEFERTIGT IN RL-PFALZ!

betz Gladiolenstraße 3
66773 Schwalbach

0 68 34 / 9 55 00

Haushaltshilfe
Unterstützung im Haushalt für ältere Dame, in der Gemeinde Schwalbach/Elm, für 3 Stunden/Woche gesucht. Kontakt: 06063/4642

Wir suchen eine Haushaltshilfe für ca. 8-10 Std. wöchentlich. Reinigungs- und Bügelarbeiten in Eppelborn / Humes. Tel. 06881-897322 von 9.00 - 17.00 Uhr erreichbar.

Haushalts-/Putzhilfe für Privathaushalt in Eppelborn gesucht. 3 x wöchentlich (jeweils ca. 3-4 Std.). Tel. 06881-88200. Vergütung nach VB.

Frank Morel, Alleinunterh. Duo/Trio, Tanz- + Partymusik, deutsche/intern. Hits, 60er, 70er, 80er bis zu den Charts, Show, DJ, Tel. 06866/849

Differten, 2,5 Zimmer, W.-Küche, Duschbad, Garten, Keller, sep. PKW-Stellplatz, ca. 70 qm, KM 440 € + NK + 2 MM KT. Tel. 0171/2843698 u. 0173/9894156

Weihnachtsbäume direkt vom Produzenten für Gewerbekunden, Wiederverkäufer, Kommunen u. sonst. Einrichtungen. Auch als Präsentenservice im Direktversand per Paket o. i. Rahmen Ihrer Weihnachtsfeier am Forsthof o. in Ihrer Firma. www.forsthof-nunkirchen.de, Tel. 06874/183626 v. 15-17 Uhr

Modelleisenbahnen u. Modellautos gesucht. Zahle fair. Tel.: 06831/704259 od. 0152/56437049

ANTIK & SAMMLERWELT
sofortige Barauszahlung für: Bruch-, Zahngold, Silber, Platin, Zinn, Versilbertes, Modeschmuck, Bernstein, Münzen, wenig getragener Schmuck zum Weiterverkauf. Markenglas und -Porzellan (Services, Einzelteile + Figuren) uvm. Tisch-/Bettwäsche, Glas, Sachbücher, altes Spielzeug, Opa's Kriegsandenken, gerne auch ganze Nachlässe. Auf Ihren Anruf freuen sich Dipl.-Betr.-Wirtin (FH) Susanne Kirmberger & Team, Illingen, Hauptstr. 24, ggü. Sparkasse. Tel. 06825/4999355

Visitenkarten mit praktischem Kalender für 2017

1000 Stück
300 g/m², Bilderdruck, matt oder glänzend

für nur **30€***
*inkl. Versand und MwSt.

flverdruck.de
09191 72 32 88
info@LW-flyerdruck.de
www.LW-flyerdruck.de

Kaufe Pelze - Gold/Silber-Schmuckwaren aller Art, auch Modeschmuck, Porzellanfiguren, auch kpl. Nachlässe und Musikinstrumente, Tel: 06834/55736 o. 0171/5281839

Netter Sammler kauft Modelleisenbahnen (aller Art u. Menge) sowie **Modellautos**. Zahle Spitzenpreise ! Tel.: 06831/9528878 od. 0174/3232959

Trödel-Center. Gr. Hallenflohmarkt. Wir führen Möbel, Trödel, Antiquitäten etc! Ein Besuch lohnt sich immer. MO-SA, 9-18 Uhr, Nauwies 15, 66802 Überherrn, Tel. 06836/9198444

Wir überspielen Super8, Videokassetten, Tonbänder, LP, MC, Fotos, Dias auf DVD. Wir filmen Ihre Feier! Computerservice! T: 06825/8006088, www.medien-puzzle.de

Kaufe alles Alte! Möbel, Bilder, Porzellan, Militaria, Uhren, Münzen u. Schmuck aller Art. Ganze Nachlässe. Zahle bestens. Karl Buchert, Tel. 06826/53248

Tommy, Alleinunterhalter, Duo, Tanz- u. Partymusik, Hits 60er bis aktuell, unverbindl. Hörprobe n. Vereinb. mögl. Tel. 06806/12244

BAUMFÄLLUNG
Baumgipfelung und Heckenschnitt mit Abtransport. Schmidt, Mobil 0171/9274424, Tel. 06825/46707

Hausmeisterservice M. Dörr, Mäh- u. Gartenarbeiten, Heckenschnitt. Betreuung Mehrfamilienhäuser. Tel.: 0163/2511968

Suche Pelzmantel-/jacke (guter Zustand), sowie Perlenkette, Armbanduhr, Fotoapparate und Münzen. Tel. 0179/1679747

UTH, Wohnungsaufösungen, Entrümpelungen aller Art (Betrieb u. Hallen). T: 06861/9083421 od. 0151/17285336

Wir räumen Häuser und komplette Anwesen (besenrein). Fa. Schilden, Tel.: 06837/909858, Nachlass-Ankauf.

Weihnachtsbäume aus eigener Kultur (Nordmannfichten und Rotfichten) an Wiederverkäufer abzugeben. Tel. 0162/3175836

Kaufe gebr. Pelze, bevorz. Nerz u. Accessoires sowie kpl. Nachlässe. Zahle gut u. bar. Tel. 0157/79249356

Seit 25 Jahren

Treppenlifte
neu ab 3.490,- €

kostenlose Beratung vor Ort,
Partner v. Krankenkassen & Behörden

Rehamittel aller Art
z. B. Pflegebetten - Rollstühle
- Badewannenlifter - Scooter

Agesa
kompetent
seriös
preisgünstig

06898 / 93398-0

Ihre Private Kleinanzeige
Einfach buchen über:
www.wittich.de/Objekt10301
Anzeigenschluss: freitags 9.00 Uhr

erscheint ab 25,- Euro in über **222.150** saarländischen Haushalten

LINUS WITTICH Medien KG
Europaallee 2 · 54343 Föhren
Tel. 0 65 02 / 91 47 - 0
Fax 0 65 02 / 91 47 - 250

Lampen aus Fabrikations-Überbeständen SUPER GÜNSTIG

LAMPEN KAISER GmbH

St. Wendel Tholeyer Str. 56
Tel.: 0 68 51 / 66 74
Dillingen Friedrich-Ebert-Str. 75
Tel.: 0 68 31 / 7 37 02

REISEN?
Heimat neu entdecken.

**Treffpunkt
Deutschland.de**

REISEPORTAL


Wallerfangen

Farbe macht gute Laune!!!



Sie wollen überzeugende Leistungen für Ihr Geld
Wir bieten Ihnen starken und günstigen Kfz-Schutz.

mobil kompakt von AXA bietet Ihnen starken und erstaunlich günstigen Kfz-Schutz. Genießen Sie große Sicherheit und ein absolut überzeugendes Preis-Leistungs-Verhältnis!

Maßstäbe / neu definiert 

AXA-Hauptvertretung
Stolz & Stolz OHG

Weingartstraße 21
66798 Wallerfangen
Tel.: 0 68 37 / 901 760

Termine nur nach tel. Vereinbarung

LW-Service auf einen Klick: 
www.wittich.de

Unsere Kfz-Versicherung
Damit Ihr Auto schnell wieder auf die Straße kommt.

 **10%***
Wechselbonus

* beim Abschluss einer Kfz-Versicherung für Ihren Pkw zum 01.01.2017



DEVK

DEVK-Geschäftsstelle
Jörg von Pidoll
Sonnenstr. 9
66798 Wallerfangen
Tel.: 06831-9666335
joerg-von-pidoll.devk.de



Foto: Jörg Böthling

Wir fördern Bildungs- und Ausbildungsprojekte. Ihre Spende gibt jungen Menschen eine Chance.
Vielen Dank für Ihre Spende.

Brot für die Welt
www.brot-fuer-die-welt.de

Konto 500 500 500
Postbank Köln
BLZ 370 100 50

LINUS WITTICH
Lokal informiert. Druck. Internet. Mobil.



Ich bin für Sie da...

Harald Lesch

Ihr Gebietsverkaufsleiter vor Ort

Wie kann ich Ihnen helfen?
Mobil: 0172 5464020

h.lesch@wittich-foehren.de
www.wittich.de

Anzeigenwerbung | Beilagenverteilung | Drucksachen

BEI UNS IST HELFFEN PROGRAMM




Wir helfen Kindern

AB 24.11. | DO | 18:00

RTL-SPENDENMARATHON 2016

HELFFEN SIE MIT – JEDER CENT KOMMT AN!

 | SPENDENKONTO: DE55 370 605 905 605 605
BIC: GENODED1SPK



www.rtlwirhelfenkindern.de



 LINUS WITTICH Medien KG

RTL dankt der LINUS WITTICH Medien KG für die Unterstützung.



Winterreifenaktion

Zur Sofortmitnahme oder Montage zu günstigen Preisen!
Neu- und Gebrauchtreifen Reifenservice
& Automobil Schönheitsfarm

Unser Service für Sie:

- ✓ Beratung bei der Reifenwahl
- ✓ Rad- und Reifenwechsel
- ✓ Reifen-Check: Luftdruck + Profiltiefe
- ✓ Räder auswuchten
- ✓ Fachgerechte Montage auf Alu- oder Stahlfelgen
- ✓ **Reifeneinlagerung**

H. Klein • Metzterstraße 52 • 66802 Felsberg • Tel. 0 68 37/90 91 20




- Container 1,5 m³ - 30 m³
- Bagger- und Erdarbeiten
- Baustoffe • Aktenvernichtung
- Annahme von Abfällen
- Asbestentsorgung

Höhenstraße 9 • Reisbach - Tel.: 0 68 38 / 8 10 14



„Brot für die Welt“
 das ist die Bereitschaft
 zum Teilen

www.brot-fuer-die-welt.de



**DIE RICHTIGE ADRESSE
 FÜR FEIERN
 JEDLICHER ART**

UTE KLÖSEL • BLAUFLSSTR. 14
 66798 ST. BARBARA
 TEL. 06831/62403
 HANDY 0173/3088412

**Visitenkarten
 mit praktischem
 Kalender für 2017**

Die Vorderseite können Sie frei gestalten!

Für die Rückseite stehen verschiedene Kalenderdesigns zur Auswahl

300 g/m² Bilderdruck
 matt oder glänzend
 1000 Stück

für nur **30€***
 *inkl. Versand und MwSt.



Auch als Wandkalender

www.flyerdruck.de
 09191 72 32 88
 info@LW-flyerdruck.de
www.LW-flyerdruck.de



**DER MAZDA3 NAKAMA -
 JETZT MIT WINTERRÄDERN INKLUSIVE¹**

**40X
 Tageszulassung**

**MAZDA3
 NAKAMA 5-TÜRER**

5 Jahre Garantie³

Sie sparen € **6.290²** Jetzt nur € **19.995**

**4 X WINTERKOMPLETTRÄDER¹
 INKLUSIVE**

- 2.0 I Benziner 88 kW (120 PS)
- Teilleder
- Klimaautomatik
- hinten abgedunkelte Scheiben
- Tageszulassung 10/2016
- Sitzheizung
- Freisprecheinrichtung
- Einparkhilfe hinten
- Bi-Xenon-Scheinwerfer
- Metallic
- 18"-Leichtmetallräder
- Rückfahrkamera u.v.m

Kraftstoffverbrauch innerorts/außerorts/kombiniert: 6,5/4,3/5,1 l/100 km. CO₂-Emission im kombinierten Testzyklus: 119 g/km. Energieeffizienzklasse B

¹ 4x Winterkomplettäder auf Stahlfelgen mit Hankook®-Bereifung (W326 205/60 R 16 92 H). ² Kundenvorteil gegenüber einem vergleichbar ausgestatteten Mazda3 Center-Line mit Touring-Paket, inkl. Überführungskosten am Tag der Erstzulassung. ³ 3 Jahre Mazda-Neuwagengarantie + 2 Jahre Anschlussgarantie (Car-Garantie) bis 150.000 km - gemäß unseren Bedingungen. Nicht mit anderen Rabattaktionen kombinierbar.

zoom-zoom

 **mazda by müller's**

Auto A Müller GmbH
 66679 LOSHEIM AM SEE | Wolfsborn 31 | Tel. 06872 9200-0
 66740 SAARLOUIS | Fasanenallee 3 | Tel. 06831 94980-0
 54292 TRIER | Ruwerer Straße 1b | Tel. 0651 99546-0 (Firmensitz)
www.mueller-mazda.com | kontakt@mueller-mazda.com

Wächst Ihnen Ihr Garten über den Kopf?



Garten- & Landschaftsbau

Wir helfen Ihnen den Garten zu pflegen!

Dominic Weyland, Bierbach 12, 66809 Nalbach
Tel.: 06838/993511, Mobil: 0173/3449166

- Neu- und Umgestaltung
- Rasenmäharbeiten
- Stein- und Pflegearbeiten
- Baumschnittarbeiten
- Strauch- und Heckenschnitt
- Grabpflege und Grabgestaltung

**Wasserschadensanierung • Komplettbäder
 Heizung • Sanitär • Notdienst**

Konrad Müller, Tel. 06831 / 123872 + 0177 / 7282186
Kesseltausch zum Festpreis, siehe www.konrad-mueller-heizungen.de



Be dach ung

Martin Harpers

- Zimmerer- und
- Dachdeckermeister
- Bedachung
- Fassadenbau

www.martin-harpers.de
 Büro: 66798 Wlf.-Rammelfangen
 Weingartstraße 9a
 Tel.: 0 68 37 - 7 42 37

Betrieb: 66802 Altforweiler
 Industriegelände
 Tel.: 0 68 36 - 31 16

KARWAT Injektionstechnik Seit 1962 **A. KARWAT & S. GmbH**
 Rehgrabenstr. 1
 66125 Saarbrücken

FEUCHTE NASSE Wände? RISSE im Haus?

- Rissverpressung
- Verankern, Verfüllen, Verstärken
- Abdichtung von Kellern und Balkonen
- Setzungs-Schadensbeseitigung
- Beton- und Mauerwerksanierung

☎ 0 68 97 - 95 28 30 www.rissverpressung.de

DACHDECKER- MALER- & MAURERBETRIEB

Toppreis-Aktion: 100 m² Dachabriss, Entsorgung, Unterspannbahn, Konter-Lattung u. Eindeckung in BRAAS od. Tonziegel, nur 3990€. Zimmererarbeiten, Malerarbeiten 1 m² nur 12,50 €, Wärmedämmung, eig. Gerüstbau, Asbestarbeiten, Rohbau- u. Maurerarbeiten, Altbausanierungen, Kellerabdichtungen, Planungs- u. Statikerleistungen - Festpreise
schnell, sauber & günstig! - Wir arbeiten z.Z. in Ihrer Nähe. Meisterdach & Bau GmbH
Tel. 06361-915886 • Fax 06361-459586 • E-Mail: meisterdach-bau@web.de



Besuchen Sie unsere neue Internetseite.

FEROTEC

**FENSTER
 WINTERGÄRTEN
 HAUSTÜREN
 ROLLADEN**

Hauptstraße 82
 66780 Siersburg
 Telefon: 06835-50 19 71
 Telefax: 06835-50 19 72
info@ferotec.com
www.ferotec.com

Bei uns haben Sie immer den richtigen Durchblick.

www.dorr-design.de Tel. 06831-976969



Ihr Meisterbetrieb
 für Jalousien,
 Markisen,
 Rollläden, Rollfenster
 Insektenschutz,
 Sonnensegel,
 Terrassendächer
 und vieles mehr...

JALOUSIEN · MARKISEN · ROLLADEN
 Werner-von-Siemens-Str. 2 · 66793 Saarwellingen
www.rollladenbau-ollig.de · Tel. 06838 27 27

Seit über 100 Jahren für Sie da

Bestattungen Ritter

Gisingen, Gaustr. 24, ☎ 0 68 37 / 79 76
 Wallerfangen, Hauptstr. 43, ☎ 0 68 31 / 5 08 28 38
 ☎ 01 63 / 3 93 79 76

Beratungstermine nach Absprache • www.Bestattungen-Ritter.com



Reichert

Wir machen Ihren Boden begehrbar!

WIR VERLEGEN

| | |
|------------|---------------------------|
| Teppich | Tel.: 0 68 31 / 6 27 60 |
| Laminat | Mobil: 01 63 / 5 37 73 79 |
| PVC-Beläge | Fax: 0 68 31 / 64 34 17 |
| Parkett | Kirchhofstr. 37 |
| Linoleum | 66798 Wallerfangen |



Meisterhaft
 Deutsche Bauwirtschaft ★★★★★

Für gesunde vier Wände geben wir alles

Ihr Spezialist für alle Baumaßnahmen, vor allem...

Sanie...rung

Für Kanalsanierung und Kellerabdichtung haben wir mehr als nur ein gutes Händchen. Wir durchleuchten Ihr Haus auf Herz und Nieren. Moderne Analysetechnik, Rückstauschutz sowie unser kompetentes Pflegepersonal* sorgen dafür, dass die Nässe draußen bleibt.

*von zufriedenen Hausmüttern empfohlen

bannwegBAU
 HOCH- UND TIEFBAU SAARLOUIS

Fon (06831) 965 965 www.bannwegbau.de